



LED-AKKU-STIFTLAMPE

081577 175

NUTZUNGSINFORMATION

Use information | Информация за използване | Brugsoplysninger | Käyttöä koskevat tiedot | Informations d'utilisation | Informazioni sull'utilizzo | Informacije o upotrebi | Naudojimo informacija | Gebruiksaanwijzing | Informasjon om bruk | Informacje o użytkowaniu | Informações de utilização | Informații de utilizare | Användningsinformation | Informácie o používaní | Informacije o uporabi | Información de uso | Informace o použití | Használati információk

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

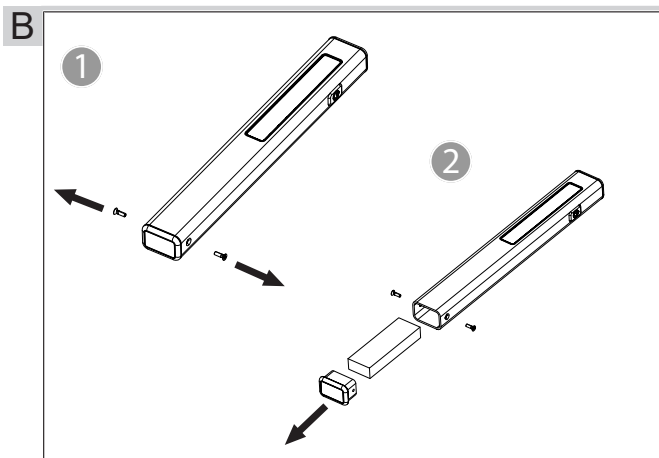
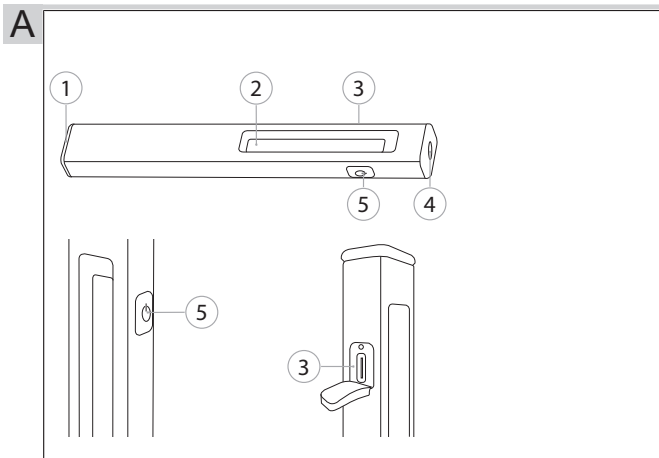
sk

sl

es

cs

hu



1. Allgemeine Hinweise

 Nutzungsinformation lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

Warnsymbole	Bedeutung
 WARNUNG	Kennzeichnet eine Gefahr, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
 VORSICHT	Kennzeichnet eine Gefahr, die zu einer leichten oder mittleren Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	Kennzeichnet nützliche Tipps und Hinweise sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb.

2. Geräteübersicht

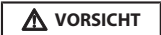


① Magnetfuß ② Hauptlicht ③ USB-C Ladeanschluss mit Ladestands-Anzeige ④ Spotlicht ⑤ Ein-/Aus-Druckknopf

3. Sicherheit

3.1. GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

3.1.1. Akku



Austretender Elektrolyt

Augen- und Hautreizungen durch austretenden, giftigen und ätzenden Elektrolyt.
► Augen- und Körperkontakt vermeiden.
► Bei Kontakt, betroffene Stelle sofort mit viel Wasser auswaschen, Arzt aufsuchen.

3.2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

LED-Akku-Stiftlampe mit Spot- und stufenlos dimmbarem Hauptlicht und Magnetfuß.

- Für den industriellen und privaten Gebrauch.
- Nach IP 30 staubgeschützt.
- Nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
- Keiner starken Hitze, direkter Sonnenbestrahlung oder offenem Feuer aussetzen.
- Bei Beschädigungen am Gehäuse nicht mehr verwenden.
- Gehäuse nicht öffnen.
- Leuchtmittel nicht austauschen.

4. Inbetriebnahme

4.1. AKKU AUFLADEN



Akku vor erster Verwendung vollständig aufladen.

- ✓ Leuchte ausgeschaltet.
- 1. Leuchte über USB-Ladekabel und USB-Netzteil mit Steckdose verbinden.
 - Ladestands-Anzeige leuchtet rot während Ladevorgang.
 - Ladevorgang abgeschlossen, wenn Ladestands-Anzeige dauerhaft grün leuchtet.
- 2. Leuchte von Stromnetz trennen.
- 3. Abdeckung für Ladeanschluss wieder anbringen.

5. Bedienung

Risikogruppe 1 gemäß EN 62471.



Blendgefahr und Verletzungsgefahr der Netzhaut

- Nie direkt in den Lichtstrahl blicken.
- Lichtstrahl nicht auf Augen von Menschen und Tieren richten.
- Bei gewerblicher Nutzung ist der Benutzer entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift zu unterweisen.

5.1. HAUPT- UND SPOTLICHT EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Ein-/Aus-Druckknopf betätigen.
 - Spotlicht eingeschaltet.
2. Ein-/Aus-Druckknopf erneut betätigen.
 - Spotlicht ausgeschaltet.
 - Hauptlicht in letzter verwendeter Lichtintensität eingeschaltet.
3. Ein-/Aus-Druckknopf betätigen, um Hauptlicht auszuschalten.

5.2. HAUPTLICHT DIMMEN

1. Hauptlicht einschalten.
2. Ein-/Aus-Druckknopf gedrückt halten bis gewünschte Lichtintensität erreicht ist.
 - Hauptlicht blinkt, wenn höchste oder niedrigste Lichtintensität erreicht ist.
 - Lichtintensität wird 5 Sekunden nach Aktivierung gespeichert.

5.3. LEUCHE BEFESTIGEN

Magnetfuß haftet auf allen glatten, planen, magnetischen Oberflächen.

6. Akkutrennung vor Entsorgung



Der Akku ist vor der Entsorgung des Geräts zu entnehmen und separat gemäß den geltenden Entsorgungsrichtlinien zu entsorgen.

7. Lagerung

Vor Lagerung, Akku vollständig laden. Alle drei Monate nachladen. Bei Temperaturen zwischen -10 °C und +40 °C lagern. Nicht in Nähe von ätzenden, aggressiven, chemischen Substanzen, Lösungsmitteln, Feuchtigkeit und Schmutz lagern.

8. Reinigung

Vor Beginn der Reinigung vom Stromnetz trennen. Mit leicht feuchtem Tuch reinigen. Keine chemischen, alkoholischen, schleifmittel- oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

9. Entsorgung



Nationale und regionale Umweltschutz- und Entsorgungsvorschriften für fachgerechte Entsorgung oder Recycling beachten. Metalle, Nichtmetalle, Verbundwerk- und Hilfsstoffe nach Sorten trennen und umweltgerecht entsorgen. Eine Wiederverwertung ist einer Entsorgung vorzuziehen. Batterien und Akkus zu einer geeigneten Sammelstelle bringen.

10. Technische Daten

Leuchte

	Hauptlicht	Spotlicht
Lichtstrom	20 – 200 lm	60 lm
Leuchtdauer	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Farbtemperatur	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Schutzart	IP 30	IP 30
Temperatur Arbeitsumgebung	-10 °C bis +40 °C	-10 °C bis +40 °C

Akku

Akku	Li-Ion 3,7 V, 800 mAh
Ladedauer	3 h
Ladespannung DC /-strom Ladegerät	5 V / 1 A

1. General instructions



Read the use information, follow it and keep it available at all times for later reference.

Warning symbols	Meaning
WARNING	Indicates a hazard which if not avoided may lead to death or serious injury.
CAUTION	Indicates a hazard which if not avoided may lead to minor or moderate injury.
i	Indicates useful tips and instructions together with information for efficient and problem-free operation.

2. Device overview



A

- ① Magnetic base ② Main beam ③ USB-C charging port with charge status display ④ Spotlight ⑤ On/Off button

3. Safety

3.1. GROUPED SAFETY MESSAGES

3.1.1. Battery



CAUTION

Leaking electrolyte

Eyes and skin irritation can occur due to leaking, poisonous and corrosive electrolytes.

- Avoid contact with your eyes and body.
- In the event of contact, rinse out the affected area immediately with plenty of water and consult a doctor.

3.2. INTENDED USE

Cordless LED pen torch with spotlight and infinitely dimmable main beam and magnetic base.

- For both industrial and private use.
- Dust-proof to IP 30.

3.3. REASONABLY FORESEEABLE MISUSE

- Not suitable for use by children.
- Do not use in potentially explosive atmospheres.
- Do not expose to strong heat, direct sunlight or open fire.
- If the casing is damaged, do not continue to use the work lamp.
- Do not open the casing.
- Do not replace the light bulb.

4. Commissioning

4.1. CHARGING THE BATTERY



Fully charge the rechargeable battery before using it for the first time.

- ✓ Torch switched off.
1. Connect torch to socket using USB charging cable and USB power supply unit.
 - Whilst the torch is being charged, the charge status indicator lights up red.
 - When charging is complete, the charge status indicator light up continuously green.
 2. Disconnect the lamp from the power supply.
 3. Fit the cover for the charging port again.

5. Operation

Risk group 1 to EN 62471.



WARNING

Risk of blinding and injury to the retina

- Never look directly into the light beam.
- Do not direct light beam at animals' or people's eyes.
- In the event of commercial use, the user must be instructed according to the accident prevention regulations.

5.1. SWITCHING THE MAIN AND SPOTLIGHT ON/OFF

1. Press the on/off button.
 - The spotlight comes on.
2. Press the on/off button again.
 - The spotlight goes out.
 - The main beam comes on at the last intensity setting used.
3. Press the On/Off button to switch off the main beam.

5.2. DIMMING THE MAIN BEAM

1. Switch on the main beam.
2. Keep the on/off button pressed until the desired intensity is reached.
 - The main beam flashes when the highest or lowest intensity has been reached.
 - The light intensity is saved 5 seconds after activation.

5.3. ATTACHING THE LAMP

The magnetic base will stick to all smooth flat magnetic surfaces.

6. Battery disconnection before disposal



B

The battery must be removed before disposing of the device and disposed of separately in accordance with the applicable disposal guidelines.

7. Storage

Before placing the lamp in storage, fully charge the battery. Recharge the battery every three months. Store at temperatures between -10°C and +40°C. Do not store in the vicinity of acidic, aggressive, chemical substances, solvents, humidity and dirt.

8. Cleaning

Disconnect from the power supply before starting cleaning. Clean with a slightly damp cloth. Do not use chemical, alcohol-based, abrasive or solvent-based cleaners.

9. Disposal



Comply with the national and regional environmental protection and disposal regulations for correct disposal or recycling. Segregate items into metals, non-metals, composite materials and consumables and dispose of them responsibly. Re-use is preferable to disposal. Take batteries (standard and rechargeable) to a suitable collection point.

10. Technical data

Lamp

	Main beam	Spotlight
Illumination	20 – 200 lm	60 lm
Working life	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Colour temperature	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Index of Protection	IP 30	IP 30
Ambient temperature range	-10 °C to +40 °C	-10 °C to +40 °C

Battery

Battery	Li ion 3.7 V, 800 mAh
Charging duration	3 h
Charger DC charging voltage/current	5 V / 1 A

1. Общи указания



Прочетете и спазвайте информацията за използване, запазете я за по-късна справка и я дръжте на разположение по всяко време.

Предупредителни символи	Значение
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначава опасност, която може да доведе до смърт или тежко нараняване, ако не бъде избегната.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначава опасност, която може да доведе до леко или среднотежко нараняване, ако не бъде избегната.
	Обозначава полезни съвети и указания, както и информация за ефективна и безпроблемна работа.

2. Общ преглед на устройството



① Магнитна основа ② Основна светлина ③ Порт за зареждане USB-C с индикатор за ниво на зареждане ④ Насочена светлина ⑤ Бутон за включване/изключване

3. Безопасност

3.1. ОСНОВНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

3.1.1. Акумулаторна батерия



Изтичащ електролит

Дразнене на очите и кожата поради изтичащ отровен и изгарящ електролит.
► Избягвайте контакт с очите и тялото.
► При контакт незабавно измийте засегнатото място с обилно количество вода, потърсете лекар.

3.2. УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Светодиодно акумулаторно фенерче-писалка с насочена и безстепенно димируема основна светлина и магнитна основа.
■ За употреба в промишлени и домашни условия.
■ Защита от прах съгласно IP 30.

3.3. УПОТРЕБА НЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

■ Неподходящо за употреба от деца.
■ Не използвайте в потенциално експлозивна атмосфера.
■ Не излагайте на силна топлина, пряка слънчева светлина или открит огън.
■ Не използвайте повече при повреди по корпуса.
■ Не отваряйте корпуса.
■ Не сменяйте лампата.

4. Пускане в експлоатация

4.1. ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ



Преди първата употреба заредете напълно акумулаторната батерия.

- ✓ Лампата е изключена.
- 1. Свържете лампата към мрежовия контакт чрез USB кабела за зареждане и USB адаптера.
 - По време на процеса на зареждане индикаторът за нивото на заряда свети червено.
 - Процесът на зареждане е завършен, когато индикаторът за нивото на заряда свети постоянно зелено.
- 2. Изключете лампата от електрическата мрежа.
- 3. Поставете отново капака на порта за зареждане.

5. Обслужване

Категория на риска 1 съгласно EN 62471.



Опасност от заслепяване и нараняване на ретината

► Никога не гледайте директно в светлинния лъч.
► Не насочвайте светлинния лъч към очите на хора и животни.
► При професионална употреба потребителят трябва да бъде инструктиран в съответствие с правилата по техника на безопасност.

5.1. ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОСНОВНАТА И НАСОЧЕНАТА СВЕТИЛНА

- 1. Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
 - Насочената светлина е включена.
- 2. Натиснете отново бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
 - Насочената светлина е изключена.
 - Основната светлина се включва на последно използвания интензитет на светлината.
- 3. Натиснете бутона за Вкл./Изкл., за да изключите основната светлина.

5.2. ДИМИРАНЕ НА ОСНОВНАТА СВЕТИЛНА

- 1. Включете основната светлина.

- 2. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ./ИЗКЛ., докато се достигне желаната интензивност на светлината.
 - Основната светлина мига, когато се достигне най-високата или най-ниската интензивност на светлината.
 - Интензитетът на светлината се запазва 5 секунди след активирането.

5.3. ЗАКРЕПВАНЕ НА ЛАМПАТА

Магнитната опора се задържа на всички гладки, плоски, магнитни повърхности.

6. Отделяне на акумулатора преди изхвърляне



Акумулаторната батерия трябва да се извади преди изхвърлянето на устройството и да се изхвърли отделно в съответствие с приложимите правила за изхвърляне.

7. Съхранение

Преди прибиране за съхранение заредете напълно акумулаторната батерия. Зареждайте лампата на всеки три месеца. Съхранявайте лампата при температура между -10°C и +40°C. Не съхранявайте в близост до изгарящи, агресивни, химически вещества, разтворители, влага и замърсяване.

8. Почистяване

Преди започване на почистване изключете от електрическата мрежа. Почистете с леко навлажнена кърпа. Не използвайте почистващи средства, съдържащи химикали, алкохоли, абразиви или разтворители.

9. Изхвърляне на отпадъци



За правилното изхвърляне на отпадъци или рециклиране спазвайте националните и регионалните наредби за опазване на околната среда и изхвърляне на отпадъци. Разделете металите, неметалите, композитните и помощни материали по вид и ги изхвърлете по екологичен начин. Рециклирането трябва да се предпочита пред изхвърлянето. Предайте батериите и акумулаторите в подходящ събирателен пункт.

10. Технически данни

Лампа

	Основна светлина	Насочена светлина
Светлинен поток	20 – 200 lm	60 lm
Продължителност на светене	2 - 16 h	6 h
Светодиод	COB светодиод	SMD светодиод
Цветна температура	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI (индекс на цвето предаване)	80	80
Степен на защита	IP 30	IP 30
Температура работна среда	-10 °C до +40 °C	-10 °C до +40 °C

Акумулаторна батерия

Акумулаторна батерия	Литиевойонна 3,7 V, 800 mAh
Продължителност на зареждане	3 h
Зарядно напрежение DC/ток зарядно устройство	5 V/1 A

1. Generelle henvisninger



Læs og følg brugsoplysningerne. Opbevar dem og hold dem altid tilgængelig til senere brug.

Advarselssymboler	Betydning
ADVARSEL	Kendetegner en fare, der kan medføre død eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.
FORSIGTIG	Kendetegner en fare, der kan medføre lette eller mellemstore kvæstelser, hvis den ikke undgås.
i	Kendetegner nyttige tips og henvisninger samt oplysninger vedrørende effektiv og problemfri drift.

2. Oversigt over enheden



① Magnetfod ② hovedlys ③ USB-C ladetilslutning med ladetilstandsvisning ④ spotlys ⑤ tænd/sluk-trykknapp

3. Sikkerhed

3.1. GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER

3.1.1. Akku



Udslip af elektrolyt

Øjen- og hudirritationer som følge af udslip af giftig og ætsende elektrolyt.

- Undgå øjen- og kropskontakt.
- I tilfælde af kontakt, skal det pågældende sted øjeblikkeligt skylles med masser af vand, og der skal opsøges en læge.

3.2. BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE

LED-akku-stiftlampe med spot- og trinløst dæmpbart hovedlys og magnetfod.

- Til både industriel og privat brug.

- Støvsbeskyttet iht. IP 30.

3.3. UKORREKT ANVENDELSE

- Må ikke anvendes af børn.
- Må ikke anvendes i eksplosionsfarlige områder.
- Må ikke udsættes for kraftig varme, direkte solstråling eller åben ild.
- Må ikke længere benyttes, hvis kabinettet er beskadiget.
- Kabinettet må ikke åbnes.
- Lyskilden må ikke udskiftes.

4. Idrifttagning

4.1. OPLADNING AF BATTERIET



Akkuset skal oplades helt, før første ibrugtagning.

- ✓ Lampen er slukket.

1. Kobl lampen til stikkontakten vha. USB-ladekablet og USB-strømforsyningen.
 - Ladetilstandsvisningen lyser rødt under opladningen.
 - Opladningen er færdig, når ladetilstandsvisningen permanent lyser grønt.
2. Kobl lygten fra elnettet.
3. Sæt afdækningen til opladningsstikket på igen.

5. Betjening

Risikogruppe 1 iht. EN 62471.



Fare for blænding og beskadigelse af nethinden

- Se ikke direkte ind i lysstrålen.
- Peg ikke lysstrålen mod øjnene af hverken mennesker eller dyr.
- Ved erhvervsmæssig anvendelse skal brugeren oplæres i henhold til bestemmelser om forebyggelse af ulykker.

5.1. TÆNDING OG SLUKNING AF HOVED- OG SPOTLYSET

1. Tryk på tænd/sluk-trykknappen.
 - Spotlyset er tændt.
2. Tryk på tænd/sluk-trykknappen igen.
 - Spotlyset er slukket.
 - Hovedlyset tændes med den sidst brugte lysintensitet.
3. Tryk på tænd/sluk-trykknappen for at slukke for hovedlyset.

5.2. DÆMPNING AF HOVEDLYS

1. Tænd for hovedlyset.
2. Hold tænd/sluk-trykknappen nede, indtil den ønskede lysintensitet er nået.
 - Hovedlyset blinker, når den højeste eller den laveste lysintensitet er nået.
 - Lysintensiteten gemmes 5 sekunder efter aktivering.

5.3. FASTGØRELSE AF LYGTEN

Magnetfoden klæber på alle glatte, plane og magnetiske overflader.

6. Akkutrennung før bortskaffelse



Batteriet skal fjernes inden bortskaffelse af apparatet og bortskaffes separat i henhold til gældende bortskaffelsesretningslinjer.

7. Opbevaring

Akkuset skal oplades helt, før opbevaring. Skal genoplades helt efter tre måneder. Skal opbevares i temperaturer mellem -10 °C og +40 °C. Må ikke opbevares i nærheden af ætsende, aggressive og kemiske stoffer, opløsningsmidler, fugtighed og smuds.

8. Rengøring

Før påbegyndelse af rengøringen, skal elnettet frakobles. Rengør med en let fugtig klud. Der må ikke anvendes kemiske, alkoholholdige, slibemiddel- og opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.

9. Bortskaffelse



Overhold de nationale og regionale forskrifter for miljø og bortskaffelse med henblik på korrekt bortskaffelse eller genanvendelse. Metal, ikke-jernholdige metaller, komposit- og hjælpematerialer skal sorteres efter type og bortskaffes på miljøvenlig vis. En genvinding er at foretrække frem for en bortskaffelse. Batterier og akkuer skal afleveres hos et egnet indsamlingssted.

10. Tekniske data

Lampe

	Hovedlys	Spotlys
Lysstrøm	20 – 200 lm	60 lm
Brændetid	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Farvetemperatur	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Kapslingsklasse	IP 30	IP 30
Temperatur i arbejdsomgivelserne	-10 °C til +40 °C	-10 °C til +40 °C

Akku

Akku	Li-ion 3,7 V, 800 mAh
Opladningstid	3 h
Laderens ladespænding/-strøm DC	5 V / 1 A

HOLEX Akkukäyttöinen LED-kynälamppu

1. Yleisiä ohjeita



Lue käyttöä koskevat tiedot, noudata niitä, säilytä ne myöhempää käyttöä varten ja pidä ne aina saatavilla.

Varoitussymbolit	Merkitys
 VAROITUS	Ilmoittaa vaarasta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
 VARO	Ilmoittaa vaarasta, joka voi johtaa lievään tai keskivakavaan loukkaantumiseen, jos sitä vältetä.
	Ilmoittaa hyödyllisistä vinkeistä ja ohjeista sekä tehokkaaseen ja häiriöttömään käyttöön liittyvistä tiedoista.

2. Laitteen yleiskuva



① Magneettijalka ② Päävalo ③ USB-C-latausliitäntä, jossa lataustilan näyttö ④ Kohdevalo ⑤ Virtapainike

3. Turvallisuus

3.1. TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

3.1.1. Akku



Elektrolyyttivuoto

Vuotava myrkyllinen ja syövyttävä elektrolyytti ärsyttää silmiä ja ihoa.

- ▶ Vältä kosketusta silmiin ja kehoon.
- ▶ Pese kosketuksiin joutunut kohta välittömästi runsaalla määrällä vettä ja hakeudu lääkäriin.

3.2. KÄYTTÖTARKOITUS

Akkukäyttöisessä LED-kynälamppussa on pistevalo ja portaattomasti himmennettävä päävalo ja magneettijalka.

- Teollisuus- ja yksityiskäyttöön.
- Suojattu pölyltä IP 30 -luokituksen mukaisesti.

3.3. VÄÄRINKÄYTTÖ

- Ei sovellu lasten käyttöön.
- Älä käytä räjähdysvaarallisissa tiloissa.
- Älä altista voimakkaalle kuumuudelle, auringonpaisteelle tai avotulelle.
- Käyttöä ei saa jatkaa, jos runko vioittuu.
- Älä avaa runkoa.
- Älä vaihda lamppua.

4. Käyttöönotto

4.1. AKUN LATAAMINEN



Lataa akku ennen ensimmäistä käyttöä täyteen.

✓ Valaisin on sammutettu.

1. Yhdistä valaisin USB-latauskaapelin ja USB-verkkolaitteen kautta pistorasiaan.
 - ▶ Lataustilan näyttö on punainen lataamisen aikana.
 - ▶ Lataus on päättynyt, kun lataustilan näytön väri on jatkuvasti vihreä.
2. Erotta valaisin sähköverkosta.
3. Kiinnitä latausliitännän suojus takaisin paikoilleen.

5. Käyttö

Riskiryhmä 1 EN 62471 -standardin mukaisesti.



Häikäisyvaara ja verkkokalvon vaurioitumisen vaara

- ▶ Älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen.
- ▶ Älä suuntaa valonsädettä ihmisten ja eläinten silmiin.
- ▶ Ammattikäytössä käyttäjää on opastettava tapaturmantorjuntamääräysten mukaisesti.

5.1. PÄÄ- JA PISTEVALON PÄÄLLE- JA POISKYTKEMINEN

1. Paina virtapainiketta.
 - ▶ Pistevalo on kytketty päälle.
2. Paina virtapainiketta uudelleen.
 - ▶ Pistevalo on kytketty pois päältä.
 - ▶ Päävalo on kytketty päälle viimeksi käytetyssä valaistusvoimakkuudessa.
3. Paina virtapainiketta, kun haluat sammuttaa päävalon.

5.2. PÄÄVALON HIMMENTÄMINEN

1. Sytytä päävalo.
2. Pidä virtapainiketta painettuna, kunnes haluttu valoteho on saavutettu.
 - ▶ Päävalo vilkkuu, kun suurin tai pieni valoteho on saavutettu.
 - ▶ Valoteho tallennetaan viisi sekuntia aktiivoinnin jälkeen.

5.3. VALAISIMEN KIINNITTÄMINEN

Magneettijalusta tarttuu kaikkiin sileisiin, tasaisiin, magneettisiin pintoihin.

6. Akun irrottaminen ennen hävittämistä



Akku on poistettava laitteesta ennen sen hävittämistä ja hävitettävä erikseen voimassa olevien hävittämisohjeiden mukaisesti.

7. Säilytys

Lataa akku täyteen ennen säilytystä. Lataa kolmen kuukauden välein.

Säilytyslämpötila on -10 °C - +40 °C. Ei saa varastoida syövyttävien, aggressiivisten, kemiallisten aineiden, liuottimien, kosteuden ja lian lähellä.

8. Puhdistus

Irrota sähköverkosta ennen puhdistuksen aloittamista. Puhdista nihkeällä liinalla. Älä käytä kemikaaleja, alkoholia sekä hioma-aineita tai liuottimia sisältäviä puhdistusaineita.

9. Hävittäminen



Huomioi asianmukaista hävittämistä ja kierrätystä koskevat valtakunnalliset ja paikalliset ympäristönsuojelu- ja jätehuoltomääräykset. Erottele metallit, ei-metallit, komposiittimateriaalit ja apuaineet lajeittain ja hävitä ne ympäristöstävällisellä tavalla. Kierrätys on parempaa kuin hävittäminen. Vie paristot ja akut sopivaan keräyspisteeseen.

10. Tekniset tiedot

Valaisin

	Päävalo	Kohdevalo
Valovirta	20 - 200 lm	60 lm
Valaisuaika	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Väriämpötila	5500 - 6 500 K	5500 - 6 500 K
CRI	80	80
Suojausluokka	IP 30	IP 30
Työympäristön lämpötila	-10 °C - +40 °C	-10 °C - +40 °C

Akku

Akku	Li-ion 3,7 V, 800 mAh
Latausaika	3 h
Latausjännite DC /-virta laturi	5 V / 1 A

1. Remarques générales



Lire, respecter et conserver les instructions d'utilisation à des fins de consultation ultérieure, et toujours les garder à disposition.

Symboles d'avertissement	Signification
AVERTISSEMENT	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
PRUDENCE	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
i	Indique des astuces et des conseils utiles, ainsi que des informations pour un fonctionnement efficace et fiable.

2. Aperçu de l'appareil



A

① Base magnétique ② Eclairage principal ③ Port de charge USB-C avec indicateur de niveau de charge ④ Eclairage ponctuel ⑤ Bouton-poussoir Marche/Arrêt

3. Sécurité

3.1. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

3.1.1. Batterie



Fuite d'électrolyte

Irritation des yeux et de la peau en raison de la fuite d'électrolyte toxique et corrosif.

- Éviter tout contact avec les yeux et le corps.
- En cas de contact, laver immédiatement et abondamment la zone affectée à l'eau, consulter un médecin.

3.2. UTILISATION NORMALE

Lampe-stylo sans fil à LED avec éclairage ponctuel, éclairage principal à intensité variable et base magnétique.

- Pour un usage industriel et privé.
- Protection contre la poussière suivant IP 30.

3.3. MAUVAIS USAGE RAISONNABLEMENT PRÉVISIBLE

- Ne convient pas à une utilisation par des enfants.
- Ne pas utiliser dans des zones explosibles.
- Ne pas exposer à une chaleur excessive, aux rayons directs du soleil ou à une flamme nue.
- Ne plus utiliser si le boîtier est endommagé.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas remplacer l'ampoule.

4. Mise en service

4.1. CHARGE DE LA BATTERIE



Charger complètement la batterie avant la première utilisation.

- ✓ Lampe éteinte.

- Brancher la lampe sur la prise à l'aide du câble de charge USB et du bloc d'alimentation USB.
 - L'indicateur de niveau de charge s'allume en rouge pendant la charge.
 - La charge est terminée lorsque l'indicateur de niveau de charge reste allumé en vert.
- Débrancher la lampe du secteur.
- Remettre en place le couvercle du port de charge.

5. Utilisation

Groupe de risque 1 suivant EN 62471.



Risque d'éblouissement et risque de lésion de la rétine

- Ne pas regarder directement le faisceau lumineux.
- Ne pas diriger le faisceau lumineux vers les yeux de personnes ou d'animaux.
- En cas d'utilisation professionnelle, l'utilisateur doit être informé conformément au règlement relatif à la prévention des accidents.

5.1. ALLUMAGE ET EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE PRINCIPAL ET PONCTUEL

- Actionner le bouton-poussoir Marche/Arrêt.
 - L'éclairage ponctuel s'allume.
- Actionner de nouveau le bouton-poussoir Marche/Arrêt.
 - L'éclairage ponctuel s'éteint.
 - L'éclairage principal s'allume à la dernière intensité lumineuse utilisée.
- Appuyer sur le bouton-poussoir Marche/Arrêt pour éteindre l'éclairage principal.

5.2. GRADATION DE L'ÉCLAIRAGE PRINCIPAL

- Allumer l'éclairage principal.

- Maintenir le bouton-poussoir Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que l'intensité lumineuse souhaitée soit atteinte.
 - L'éclairage principal clignote lorsque l'intensité lumineuse maximale ou minimale est atteinte.
 - L'intensité lumineuse est mémorisée 5 secondes après l'activation.

5.3. FIXATION DE LA LAMPE

La base magnétique adhère sur toutes les surfaces lisses, planes et magnétiques.

6. Déconnexion de la batterie avant élimination



B



La batterie doit être retirée avant la mise au rebut de l'appareil et éliminée séparément conformément aux directives en vigueur en matière d'élimination des déchets.

7. Stockage

Charger complètement la batterie avant le stockage. Recharger tous les trois mois. Stocker à des températures comprises entre -10 °C et +40 °C. Ne pas stocker à proximité de produits corrosifs, agressifs, chimiques ou de solvants ; stocker à l'abri de l'humidité et de la saleté.

8. Nettoyage

Débrancher du secteur avant le nettoyage. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques, à base d'alcool, abrasifs ou contenant des solvants.

9. Mise au rebut



Respecter la réglementation nationale et régionale en vigueur concernant la mise au rebut et le recyclage. Trier les matériaux métalliques, non métalliques, composites et auxiliaires et les mettre au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Préférer le recyclage à la mise au rebut. Déposer les piles et batteries dans un centre de collecte approprié.



10. Caractéristiques techniques

Lampe

	Eclairage principal	Eclairage ponctuel
Flux lumineux	20 – 200 lm	60 lm
Durée d'éclairage	2 - 16 h	6 h
LED	LED COB	LED CMS
Température de couleur	5 500 - 6 500 K	5 500 - 6 500 K
CRI	80	80
Indice de protection	IP 30	IP 30
Température de l'environnement de travail	-10 °C à +40 °C	-10 °C à +40 °C

Batterie

Batterie	Li-Ion 3,7 V, 800 mAh
Durée de charge	3 h
Tension/courant de charge c.c. du chargeur	5 V / 1 A

HOLEX Lampada a stelo a batteria con LED

1. Note generali



Leggere le informazioni sull'utilizzo, seguirle attentamente, conservarle per riferimento futuro e tenerle sempre a portata di mano.

Simboli di avvertimento	Significato
AVVERTENZA	Indica un pericolo che può causare morte o lesioni gravi se non viene evitato.
CAUTELA	Indica un pericolo che può causare lesioni lievi o di media entità se non viene evitato.
	Fornisce consigli, indicazioni e informazioni utili per un funzionamento corretto ed efficiente.

2. Panoramica dell'apparecchio



① Base magnetica ② Luce principale ③ Attacco di ricarica USB-C con indicazione dello stato di carica ④ Faretto ⑤ Pulsante on/off

3. Sicurezza

3.1. AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA

3.1.1. Batteria



Fuoriuscita di elettroliti

Irritazione degli occhi e della pelle dovuta alla fuoriuscita di elettroliti tossici e corrosivi.

- ▶ Evitare il contatto con occhi e parti del corpo.
- ▶ In caso di contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua; consultare un medico.

3.2. USO PREVISTO

Lampada a stelo a batteria con LED, con faretto e luce principale a luminosità variabile regolabile in continuo e base magnetica.

- Per uso privato e industriale.
- Protezione IP 30 contro la polvere.

3.3. USO SCORRETTO RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILE

- Non adatta all'uso da parte dei bambini.
- Non usare in aree a rischio di esplosione.
- Tenere lontano da forti fonti di calore, raggi solari diretti o fiamme libere.
- Interrompere l'utilizzo se l'alloggiamento è danneggiato.
- Non aprire l'alloggiamento.
- Non sostituire le lampadine.

4. Messa in funzione

4.1. CARICAMENTO DELLA BATTERIA



Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

- ✓ Lampada spenta.
- 1. Collegare la lampada alla presa tramite cavo di carica USB e alimentatore USB.
 - ▶ Durante il processo di ricarica, l'indicazione dello stato di carica diventa rosso.
 - ▶ La procedura è terminata quando la spia dell'indicazione dello stato di carica rimane verde fissa.
- 2. Scollegare la lampada dalla rete elettrica.
- 3. Riposizionare la copertura dell'attacco di ricarica.

5. Utilizzo

Gruppo di rischio 1 a norma EN 62471.



Pericolo di abbagliamento e lesioni alla retina

- ▶ Non guardare direttamente il raggio luminoso.
- ▶ Non puntare il raggio luminoso negli occhi di persone o animali.
- ▶ In caso di uso commerciale, l'utilizzatore deve essere istruito secondo le norme antinfortunistiche.

5.1. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DI LUCE PRINCIPALE E FARETTO

1. Azionare il pulsante On/Off.
 - ▶ Faretto acceso.
2. Azionare nuovamente il pulsante On/Off.
 - ▶ Faretto spento.
 - ▶ Luce principale accesa con l'ultima intensità utilizzata.
3. Azionare il pulsante On/Off per spegnere la luce principale.

5.2. REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DELLA LUCE PRINCIPALE

1. Accendere la luce principale.

2. Tenere premuto il pulsante On/Off fino al raggiungimento dell'intensità della luce desiderata.
 - ▶ La luce principale lampeggia quando è raggiunta l'intensità della luce più alta o più bassa.
 - ▶ L'intensità della luce resta in memoria per 5 secondi dopo l'attivazione.

5.3. FISSAGGIO DELLA LAMPADA

La base magnetica aderisce su tutte le superfici lisce, piane e magnetiche.

6. Scollegare la batteria prima dello smaltimento



Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere la batteria e smaltirla separatamente secondo le norme vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti.

7. Stoccaggio

Caricare completamente la batteria prima dello stoccaggio. Ricaricare ogni tre mesi. Conservare a una temperatura compresa tra -10 °C e +40 °C. Non conservare in prossimità di sostanze corrosive, aggressive o chimiche, solventi, umidità e sporcizia.

8. Pulizia

Scollegare dalla rete elettrica prima di procedere con la pulizia. Pulire con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti chimici, alcolici, abrasivi o a base di solventi.

9. Smaltimento



Ai fini di un corretto smaltimento o riciclaggio, osservare le norme nazionali e regionali in materia di smaltimento e tutela ambientale. Separare i metalli, i non metalli, i materiali compositi e i materiali ausiliari in base alla tipologia di appartenenza e smaltirli nel rispetto dell'ambiente. Prediligere il riciclaggio allo smaltimento. Portare le batterie in un punto di raccolta adeguato.

10. Dati tecnici

Lampada

	Luce principale	Faretto
Corrente d'illuminazione	20 – 200 lm	60 lm
Durata	2 – 16 h	6 h
LED	LED COB	LED SMD
Temperatura cromatica	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Grado di protezione	IP 30	IP 30
Temperatura dell'ambiente di lavoro	da -10 °C a +40 °C	da -10 °C a +40 °C

Batteria

Batteria	Ioni di litio 3,7 V, 800 mAh
Durata della carica	3 h
Tensione di carica DC / corrente di carica del caricabatterie	5 V / 1 A

1. Opće upute

Pročitajte informacije o upotrebi i pridržavajte ih se te ih spremite i držite na raspolaganju kao referencu.

Simboli upozorenja	Značenje
 UPOZORENJE	Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
 OPREZ	Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakših ili umjerenih ozljeda.
	Označava korisne savjete i napomene te informacije za učinkovit i besprijekoran rad.

2. Pregled uređaja



① Magnetsko postolje ② Glavno svjetlo ③ USB-C priključak za punjenje s indikatorom stanja napunjenosti ④ Usmjeravajuće svjetlo ⑤ Tipkalo za uključivanje/isključivanje

3. Sigurnost

3.1. OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE

3.1.1. Baterija



Istjecanje elektrolita

Nadraženost očiju i kože zbog istjecanja otrovnog i nagrizajućeg elektrolita.

- ▶ Izbjegavajte kontakt s očima i tijelom.
- ▶ U slučaju kontakta, odmah isperite pogođeno mjesto s puno vode, potražite liječničku pomoć.

3.2. NAMJENSKA UPOTREBA

LED akumulatorska džepna svjetiljka s reflektorskim glavnim svjetlom koje se može kontinuirano prigušivati i magnetnim postoljem.

- Za industrijsku i privatnu uporabu.
- Razine zaštite od prašine IP 30.

3.3. NEPROPISNJA UPOTREBA

- Djeci nije dopuštena uporaba.
- Ne koristiti u područjima s opasnošću od eksplozije.
- Nemojte izlagati velikoj vrućini, izravnoj sunčevoj svjetlosti ili otvorenom plamenu.
- U slučaju oštećenja kućišta prekinite upotrebu.
- Ne otvarajte kućište.
- Ne mijenjajte rasvjetno tijelo.

4. Puštanje u rad

4.1. PUNJENJE BATERIJE

 Bateriju u potpunosti napunite prije prve uporabe.

✓ Svjetiljka isključena.

1. Spojite svjetiljku na utičnicu pomoću USB kabela za punjenje i USB napajanja.
 - ▶ Indikator stanja napunjenosti svijetli crveno tijekom punjenja.
 - ▶ Postupak punjenja dovršen je kad indikator stanja napunjenosti neprekidno svijetli zeleno.
2. Svjetiljku odvojite od sustava napajanja.
3. Vratite poklopac za priključak za punjenje.

5. Rukovanje

Grupa rizika 1 prema EN 62471.



Opasnost od zaslepljivanja i ozljeda mrežnice

- ▶ Nikad nemojte gledati izravno u svjetlosni snop.
- ▶ Svjetlosni snop nemojte usmjeravati u oči ljudi ili životinja.
- ▶ U slučaju poslovne upotrebe korisnika treba uputiti u skladu s propisom o sprječavanju nesreća.

5.1. UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE GLAVNOG I REFLEKTORSKOG SVJETLA

1. Pritisnuti gumb za uključivanje/isključivanje.
 - ▶ Reflektorsko svjetlo uključeno.
2. Ponovno pritisnuti gumb za uključivanje/isključivanje.
 - ▶ Reflektorsko svjetlo isključeno.
 - ▶ Glavno svjetlo uključeno na posljednje upotrijebljenom intenzitetu svjetlosti.
3. Pritisnuti gumb za uključivanje/isključivanje za isključivanje glavnog svjetla.

5.2. PRIGUŠAVANJE GLAVNOG SVJETLA

1. Uključite glavno svjetlo.

2. Držite gumb za uključivanje / isključivanje pritisnutim dok se ne postigne željeni intenzitet svjetlosti.
 - ▶ Glavno svjetlo trepće kad se postigne najveći ili najmanji intenzitet svjetlosti.
 - ▶ Intenzitet svjetlosti sprema se 5 sekundi nakon aktivacije.

5.3. PRIKLJUČIVANJE SVJETILJKE

Magnetsko postolje prijanja na sve glatke, ravne, magnetske površine.

6. Odvajanje akumulatora prije odlaganja



 baterija se mora ukloniti prije odlaganja i odlagati odvojeno u skladu s važećim smjernicama za odlaganje.

7. Skladištenje

Prije skladištenja u potpunosti napunite bateriju. Ponovno napuniti svaka tri mjeseca. Čuvati na temperaturama od -10 °C do +40 °C. Nemojte čuvati u blizini nagrizajućih, agresivnih tvari, otapala, vlage i prljavštine.

8. Čišćenje

Prije čišćenja prekinuti vezu s električnom mrežom. Čistiti lagano namočenom krpom. Nemojte primjenjivati sredstva za čišćenje koja sadržavaju kemikalije, alkohol, abrazivna sredstva ili otapala.

9. Odlaganje



Pridržavajte se nacionalnih i regionalnih propisa za zaštitu okoliša i zbrinjavanja radi pravilnog odlaganja ili recikliranja. Odvojite metale, nemetale, kompozitne materijale i pomoćne materijale prema vrstama i odložite ih na ekološki prihvatljiv način. Preporučuje se recikliranje opreme umjesto odlaganja u otpad. Baterije i akumulatorne odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.

10. Tehnički podaci

Svjetiljka

	Glavno svjetlo	Reflektor
Svjetlosni tok	20 – 200 lm	60 lm
Trajanje osvjetljenja	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Temperatura boje	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Vrsta zaštite	IP 30	IP 30
Temperatura radnog okruženja	-10 °C do +40 °C	-10 °C do +40 °C

Baterija

Baterija	Litij-ionska 3,7 V, 800 mAh
Trajanje punjenja	3 h
Napon punjenja istosmjerni / strujni punjač	5 V / 1 A

HOLEX LED akumulatorinis prožektorius

1. Bendrieji nurodymai



Perskaitykite naudojimo instrukcijas, atkreipkite dėmesį į pastabas, laikykitės tolesnių nurodymų ir visada ją laikykite pasiekiamoje vietoje.

Įspėjimo simbolis	Reikšmė
 ĮSPĖJIMAS	Nurodo pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti mirtį ar rimtų sužalojimų.
 DĖMESIO	Nurodo pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti lengvų ar vidutinio sunkumo sužalojimų.
	Nurodo naudingus patarimus ir rekomendacijas, taip pat informaciją, reikalingą efektyviai eksploatacijai bei trikčių.

2. Įrenginio apžvalga



① Magnetinis pagrindas ② Bazinė šviesa ③ USB-C įkrovimo prievadas su įkrovimo lygio indikatoriumi ④ Taškinis apšvietimas ⑤ Įjungimo / išjungimo mygtukas

3. Sauga

3.1. ESMINĖS SAUGOS NUORODOS

3.1.1. Akumulatorinis



Išsiliejęs elektrolitas

- Akių ir odos sudirginimas dėl išsiliejusio nuodingo ir dirginančio elektrolito.
- ▶ Venkite sąlyčio su akimis ir kūnu.
- ▶ Sąlyčio paveiktą vietą iškart nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

3.2. NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Įkraunamas LED akumulatorinis šviestuvas, koncentruotas ir pritemdomas apšvietimas, komplekte yra magnetinis stovas.

- Skirtas naudoti pramonėje ir privačiame sektoriuje.
- Apsaugotas nuo dulkių pagal IP 30.

3.3. NETINKAMAS NAUDOJIMAS

- Žibintuvėlis netinkamas naudoti vaikams.
- Nenaudokite potencialiai sprogiuose atmosferose.
- Saugokite nuo stipraus karščio, tiesioginių saulės spindulių ar atviros liepsnos.
- Nenaudokite korpuso, jei jis pažeistas.
- Korpuso neatidarykite.
- Nekeiskite apšvietimo priemonių.

4. Paleidimas eksploatuoti

4.1. AKUMULIAORIAUS ĮKROVIMAS



Prieš pirmą naudojimą pilnai įkraukite akumuliatorių.

- ✓ Šviestuvas išjungtas.
- 1. Prijunkite šviestuvą prie lizdo naudodami USB įkrovimo laidą ir maitinimo bloką.
 - ▶ Kol akumuliatorius įkraunamas, tol įkrovimo būsenos indikatorius šviečia raudonai.
 - ▶ Įkrovimo procesas baigtas, kai įkrovimo būsenos indikatorius šviečia žaliai.
- 2. Atjunkite šviestuvą nuo maitinimo lizdo.
- 3. Vėl uždėkite įkrovimo jungties dangtelį.

5. Valdymas

Rizikos grupė 1 pagal EN 62471.



Apakinimo ir tinklainės pažeidimo pavojus

- ▶ Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesos spindulį.
- ▶ Šviesos spindulio nenukreipkite į žmones ir gyvūnus.
- ▶ Norėdamas žibintuvėlį naudoti komerciniais tikslais, naudotojas turi būti instruktuojamas pagal nelaimingų atsitikimų prevencijos taisykles.

5.1. STANDARTINIO IR KONCENTRUOTO APŠVIETIMO ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

- Spausti įjungimo/išjungimo mygtuką.
 - ▶ Įjungtas koncentruotas apšvietimas.
- Dar kartą spausti įjungimo/išjungimo mygtuką.
 - ▶ Įjungtas koncentruotas apšvietimas.
 - ▶ Įjungtas standartinis apšvietimas bus tokio paties stiprio, kaip ir paskutinį kartą.
- Norėdami išjungti koncentruotą apšvietimą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

5.2. PAGRINDINIO APŠVIETIMO PRITEMDYMAS

- Įjunkite pagrindinį apšvietimą.

- Spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką žemyn, kol pasieksite norimą apšvietimo intensyvumą.
 - ▶ Šviesa mirksi, kai pasiekiamas didžiausias arba mažiausias apšvietimo intensyvumas.
 - ▶ Apšvietimo intensyvumas išsaugomas praėjus 5 sekundėms po įjungimo.

5.3. ŠVIESTUVO TVIRTINIMAS

Magnetinis padas prikimba prie visų lygių, plokščių, magnetinių paviršių.

6. Išimkite bateriją prieš išmesdami



Prieš išmesdami prietaisą, išimkite akumuliatorių ir išmeskite jį atskirai pagal galiojančias atliekų tvarkymo taisykles.

7. Laikymas

Prieš sandėliuodami pilnai įkraukite akumuliatorių. Įkraukite kas tris mėnesius. Kai sandėliavimo temperatūra tarp -10 °C ir +40 °C. Nelaikykite šalia šaldinančių, agresyvių cheminių medžiagų, tirpiklių, drėgmės ir nešvarumų.

8. Valymas

Prieš pradėdami darbą, atjunkite prietaisus nuo tinklo. Nuvalykite drėgna šluoste. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra chemikalų, etanolio arba tirpiklių.

9. Utilizavimas



Norėdami tinkamai pašalinti ar perdirbti, laikykitės nacionalinių ir regioninių aplinkos apsaugos ir utilizavimo taisyklių. Atskirkite metalus, nemetalus, kompozitus ir pagalbines medžiagas pagal rūšis ir šalinkite aplinkai tinkamu būdu. Geriau perdirbti nei utilizuoti. Baterijas ir įkraunamas baterijas nuneškite į tinkamą surinkimo vietą.

10. Techniniai duomenys

Šviestuvas

	Pagrindinė apšvietimas	Taškinė šviesa
Šviesos srautas	20 – 200 lm	60 lm
Švietimo trukmė	2 - 16 h	6 h
LED šviesos diodas	COB-LED	SMD-LED
Apšvietimo spalvinė temperatūra	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Apsaugos klasė	IP 30	IP 30
Darbo aplinkos temperatūra	-10 °C iki +40 °C	-10 °C iki +40 °C

Akumuliatorius

Akumuliatorius	Ličio jonai, 3,7 V, 800 mAh
Veikimo trukmė įkrovus	3 h
Įkrovimo įtampas nuolatinės srovės / srovės įkroviklis	5 V / 1 A

1. Algemene aanwijzingen



Gebruiksaanwijzing lezen, in acht nemen, voor later gebruik bewaren en te allen tijde beschikbaar houden.

Waarschuwingssymbolen	Betekenis
WAARSCHUWING	Duidt een gevaar aan, dat de dood of zwaar letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt voorkomen.
PAS OP	Duidt een gevaar aan, dat licht of middelmatig letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt voorkomen.
i	Duidt nuttige tips en aanwijzingen aan, evenals informatie voor een efficiënt en storingsvrij gebruik.

2. Apparaatoverzicht



① Magneetvoet ② Hoofdverlichting ③ USB-C-laadaansluiting met weergave van ladingniveau ④ Spotlight ⑤ Aan-/uit-drukknop

3. Veiligheid

3.1. BASISVEILIGHEIDSinSTRUCTIES

3.1.1. Accu



Uitstromende elektrolyt

Oog- en huidirritaties door uitstromende, giftige en bijtende elektrolyt.

- Contact met ogen en lichaam vermijden.
- Bij contact de desbetreffende plek onmiddellijk met veel water spoelen en een arts raadplegen.

3.2. REGLEMENTAIRE GEBRUIK

Led-accu-lichtpen met spotlight en traploos dimbare hoofdverlichting en magneetvoet.

- Voor industrieel en particulier gebruik.
- Conform IP 30 beschermd tegen stof.

3.3. ONJUIST GEBRUIK

- Niet geschikt om door kinderen te worden gebruikt.
- Niet gebruiken in omgevingen met explosiegevaar.
- Niet blootstellen aan grote hitte, direct zonlicht of open vuur.
- Bij beschadigingen aan de behuizing niet meer gebruiken.
- Behuizing niet openen.
- Lichtbron niet vervangen.

4. Ingebruikneming

4.1. ACCU OPLADEN



De accu vóór het eerste gebruik volledig opladen.

- ✓ Lamp uitgeschakeld.
- 1. De lamp via USB-laadkabel en USB-netadapter met contactdoos verbinden.
 - De weergave van het ladingniveau brandt rood tijdens opladen.
 - Het laden is afgesloten als de weergave van het ladingniveau permanent groen brandt.
- 2. De lamp loskoppelen van het lichtnet.
- 3. De afdekking voor de laadaansluiting weer aanbrengen.

5. Bediening

Risicogroep 1 volgens EN 62471.



Gevaar voor verblinding en netvliesletsel

- Nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken.
- Lichtstraal niet op ogen van mensen en dieren richten.
- Bij commercieel gebruik moet de gebruiker overeenkomstig de voorschriften ter voorkoming van ongevallen worden geïnstrueerd.

5.1. HOOFDVERLICHTING EN SPOTLIGHT IN- EN UITSCHAKELEN

- Aan-/uit-drukknop bedienen.
 - Spotlight ingeschakeld.
- Aan-/uit-drukknop opnieuw bedienen.
 - Spotlight uitgeschakeld.
 - Hoofdverlichting in laatst gebruikte lichtintensiteit ingeschakeld.
- Aan-/uit-drukknop bedienen om hoofdverlichting uit te schakelen.

5.2. HOOFDVERLICHTING DIMMEN

- De hoofdverlichting inschakelen.
- De aan-uit-drukknop ingedrukt houden tot de gewenste lichtintensiteit is bereikt.
 - De hoofdverlichting knippert als de hoogte of laagste lichtintensiteit is bereikt.
 - De lichtintensiteit wordt 5 seconden na activering opgeslagen.

5.3. LAMP BEVESTIGEN

De magneetvoet hecht op alle gladde, vlakke, magnetische oppervlakken.

6. Accu loskoppelen voor afvalverwerking



De accu moet vóór het afvoeren van het apparaat worden verwijderd en apart worden afgevoerd volgens de geldende afvalverwerkingsrichtlijnen.

7. Opslag

De accu volledig opladen voordat deze wordt opgeslagen. Om de drie maanden bijladen. Bij temperaturen tussen -10 °C en +40 °C opslaan. Niet opslaan in de buurt van bijtende, agressieve, chemische stoffen, oplosmiddelen, vocht en vuil.

8. Reiniging

Voor aanvang van de reiniging van het stroomnet loskoppelen. Met licht bevochtigde doek reinigen. Geen chemische, alcoholische, schuurmiddel- of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

9. Afvoer



Nationale en regionale milieubeschermings- en afvalverwerkingsvoorschriften voor correcte afvoer of recycling in acht nemen. Metalen, niet-metalen, composieten en hulpstoffen naar type scheiden en op een milieuvriendelijke manier afvoeren. Hergebruik verdient de voorkeur boven afvoer. Batterijen en accu's naar een geschikt verzamelpunt brengen.

10. Technische gegevens

Lamp

	Hoofdverlichting	Spotlight
Lichtstroom	20 – 200 lm	60 lm
Brandduur	2 - 16 h	6 h
Led	COB-led	SMD-led
Kleurtemperatuur	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Beschermklasse	IP 30	IP 30
Temperatuur werkomgeving	-10 °C tot +40 °C	-10 °C tot +40 °C

Accu

Accu	Li-ion 3,7 V, 800 mAh
Oplaadduur	3 h
Laadspanning DC /-stroom lader	5 V / 1 A

HOLEX Stiftlampe med LED-lys og oppladbart batteri

1. Generelle merknader



Les informasjonen om bruk, følg den, oppbevar den for senere bruk og hold den alltid tilgjengelig.

Varselsymboler	Betydning
ADVARSEL	Kjennermerker en fare som kan føre til død eller alvorlige personskader dersom den ikke unngås.
FORSIKTIG	Identifiserer en fare som kan føre til letter eller middels alvorlig personskade hvis den ikke unngås.
	Identifiserer nyttige tips og merknader samt informasjon for effektiv og feilfri drift.

2. Apparatoversikt



① Magnetfot ② Hovedlys ③ USB-C-ladetilkobling med ladestatus-indikator ④ Spotlys ⑤ PÅ/AV-trykknapp

3. Sikkerhet

3.1. GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSHENVISNINGER

3.1.1. Batteri



Elektrolyttlekkasje

Irritasjon av øyne og hud på grunn av at det lekker giftig og etsende elektrolytt.

- Unngå kontakt med øyne og kropp.
- Ved kontakt må det berørte stedet straks vaskes med mye vann; oppsøk lege.

3.2. KORREKT BRUK

Stiftlampe med LED-lys og oppladbart batteri med spotlys og trinnløst dimbart hovedlys og magnetfot.

- Til industriell og privat bruk.
- Beskyttet mot støv i henhold til IP 30.

3.3. IKKE-KORREKT BRUK

- Ikke egnet til å brukes av barn.
- Skal ikke brukes i områder med eksplosjonsfare.
- Skal ikke utsettes for sterk varme, direkte sollys eller åpen ild.
- Skal ikke brukes ved skader på huset.
- Huset skal ikke åpnes.
- Lyspærene skal ikke skiftes ut.

4. Oppstart

4.1. LADE BATTERIET



Batteriet skal lades fullstendig opp før første bruk.

- ✓ Slå av lykten.

1. Koble lykten til en stikkontakt via USB-ladekabel og USB-nettadapter.
 - Indikatoren for ladestatus lyser rødt under ladingen.
 - Ladingen er fullført når indikatoren for ladestatus lyser permanent grønt.
2. Koble lykten fra strømmettet.
3. Sett på plass igjen dekselet for ladetilkoblingen.

5. Betjening

Risikogruppe 1 i samsvar med NS-EN 62471.



Fare for blinding, og fare for skader på netthinnen

- Se aldri rett inn i lysstrålen.
- Ikke rett lysstrålen mot øynene på mennesker eller dyr.
- Ved yrkesmessig bruk må brukeren instrueres iht. forskrift om forebygging av ulykker.

5.1. SLÅ HOVED- OG SPOTLYS PÅ OG AV

1. Trykk på PÅ/AV-knappen.
 - Spotlyset er slått på.
2. Trykk på PÅ/AV-knappen igjen.
 - Spotlyset er slått av.
 - Hovedlyset er slått på med sist brukte lysintensitet.
3. Trykk på PÅ/AV-trykknappen for å slå av hovedlyset.

5.2. DIMME HOVEDLYSET

1. Slå hovedlyset på.
2. Hold PÅ/AV-trykknappen inne til ønsket lysintensitet er nådd.
 - Hovedlyset blinker når høyeste eller laveste lysintensiteten er nådd.
 - Lysintensiteten lagres 5 sekunder etter aktivering.

5.3. MONTERE LYKTEN

Magnetfoten sitter fast på alle glatte, flate, magnetiske overflater.

6. Koble fra batteriet før avhending



Batteriet må tas ut før enheten kastes, og skal kastes separat i henhold til gjeldende retningslinjer for avfallshåndtering.

7. Lagring

Lad batteriet fullstendig opp før lagring. Skal lades igjen hver tredje måned. Lagres ved temperaturer mellom -10 °C og +40 °C. Skal ikke oppbevares i nærheten av etsende, aggressive, kjemiske substanser, løsemidler, fuktighet og smuss.

8. Rengjøring

Koble fra strømmettet før rengjøring startes. Rengjør med en litt fuktig klut. Ikke bruk kjemiske, alkoholholdige, slipende eller løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

9. Avfallsbehandling



Overhold nasjonale og regionale forskrifter om miljøvern og avfallshåndtering og kasser eller resirkuler på forskriftsmessig måte.

Metaller, metalløyer, komposittmaterialer og tilsetningsstoffer må sorteres etter type og kasseres på en miljøvennlig måte. Gjenbruk foretrekkes før kassering. Ta batterier og oppladbare batterier til et egnet innsamlingssted.

10. Tekniske data

Lykt

	Hovedlys	Spotlys
Lysstrøm	20-200 lm	60 lm
Lystid	2:16 t	6 t
LED	COB-LED	SMD-LED
Fargetemperatur	5500-6500 K	5500-6500 K
CRI	80	80
Type vern	IP 30	IP 30
Temperatur arbeidsomgivelser	-10 °C til +40 °C	-10 °C til +40 °C

Oppladbart batteri

Oppladbart batteri	Li-Ion 3,7 V, 800 mAh
Ladetid	3 t
Ladespenning DC /-strøm lader	5 V / 1 A

1. Informacje ogólne



Należy zapoznać się z informacjami o użytkowaniu i przestrzegać ich oraz zachować je na przyszłość, przechowując w dostępnym miejscu.

Symbole ostrzegawcze	Znaczenie
OSTRZEŻENIE	Informuje o zagrożeniu, które może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli nie da się go uniknąć.
OSTROŻNIE	Informuje o zagrożeniu, które może spowodować średnie lub lekkie obrażenia ciała, jeżeli nie da się go uniknąć.
i	Umieszczony obok porad i wskazówek, a także informacji zapewniających wydajną i bezawaryjną eksploatację.

2. Przegląd części urządzenia



① Podstawa magnetyczna ② Światło główne ③ Przyłącze do ładowania USB-C ze wskaźnikiem stanu naładowania ④ Światło punktowe ⑤ Przycisk włączający/wyłączający

3. Bezpieczeństwo

3.1. PODSTAWOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

3.1.1. Akumulatory



Wyciekający elektrolit

Podrażnienia oczu i skóry przez wyciekający trujący i żrący elektrolit.

- Unikać kontaktu z oczami i skórą.
- W przypadku kontaktu natychmiast przemyć dane miejsce dużą ilością wody.

3.2. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Akumulatorowa latarka kieszonkowa „długopisowa” LED ze światłem punktowym i bezstopniowo ściemnianym światłem głównym oraz podstawą magnetyczną.

- Przeznaczony do zastosowań przemysłowych i domowych.
- Ochrona przed pyłem wg IP 30.

3.3. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

- Nie nadaje się do używania przez dzieci.
- Nie używać w obszarach zagrożonym wybuchem.
- Nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury, bezpośredniego promieniowania słonecznego ani otwartego ognia.
- W razie uszkodzenia obudowy przerwać eksploatację.
- Nie otwierać obudowy.
- Nie wymieniać sprzętu oświetleniowego.

4. Uruchamianie

4.1. ŁADOWANIE AKUMULATORA



Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

- ✓ Lampa wyłączona.

1. Podłączyć lampę do gniazda, korzystając z kabla USB do ładowania oraz zasilacza USB.
 - W czasie ładowania wskazanie stanu naładowania świeci na czerwono.
 - Gdy wskazanie stanu naładowania świeci ciągle na zielono, ładowanie się zakończyło.
2. Odłączyć latarkę od zasilania sieciowego.
3. Założyć z powrotem osłonę gniazda ładowania.

5. Obsługa

Grupa ryzyka 1 wg EN 62471.



Ryzyko oślepienia i ryzyko uszkodzenia siatkówki oka

- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio na strumień światła.
- Nie kierować strumienia światła na oczy ludzi ani zwierząt.
- W przypadku zastosowania przemysłowego należy przeszkolić użytkownika z zakresu przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.

5.1. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ŚWIATŁA GŁÓWNEGO I PUNKTOWEGO

1. Naciśnąć przycisk włączający/wyłączający.
 - Światło punktowe włączone.
2. Ponownie naciśnąć przycisk włączający/wyłączający.
 - Światło punktowe wyłączone.
 - Światło główne o ostatnio używanym natężeniu światła włączone.
3. Wcisnąć przycisk włączający/wyłączający, aby wyłączyć światło główne.

5.2. ŚCIEMNIANIE ŚWIATŁA GŁÓWNEGO

1. Włączanie światła głównego.

2. Przytrzymać naciśnięty przycisk włączający/wyłączający do chwili osiągnięcia wybranego natężenia światła.
 - Światło główne miga po osiągnięciu najwyższego lub najniższego natężenia światła.
 - Wartość natężenia światła zostaje zapisana po upływie 5 sekund od aktywacji.

5.3. MOCOWANIE LATARKI

Podstawa magnetyczna przyczepia się do gładkich, płaskich, magnetycznych powierzchni.

6. Odłączenie akumulatora przed utylizacją



Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć akumulator i zutylizować go oddzielnie zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji.

7. Magazynowanie

Przed magazynowaniem całkowicie naładować akumulator. Ładować co trzy miesiące. Przechowywać w temperaturze od -10 °C do +40 °C. Nie przechowywać w pobliżu żrących, agresywnych substancji chemicznych, rozpuszczalników, wilgoci i brudu.

8. Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć od źródła prądu. Czyścić lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosować chemicznych środków czyszczących zawierających alkohol, materiałów ściernych ani rozpuszczalników.

9. Utylizacja



Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących ochrony środowiska i utylizacji regulujących prawidłowe usuwanie i recykling odpadów. Metale, niemetale, materiały kompozytowe i pomocnicze należy posgregować i zutylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Ponowne wykorzystanie ma priorytet przed utylizacją. Baterie i akumulatory należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki.

10. Dane techniczne

Lampa

	Światło główne	Światło punktowe
Strumień światła	20 – 200 lm	60 lm
Czas świecenia	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Temperatura barwy	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Stopień ochrony	IP 30	IP 30
Temperatura środowiska pracy	od -10 °C do +40 °C	od -10 °C do +40 °C

Akumulatory

Akumulatory	Litowo-jonowe 3,7 V, 800 mAh
Czas ładowania	3 h
Napięcie / prąd ładowania DC ładowarki	5 V / 1 A

de
en
bg
da
fi
fr
it
hr
lt
nl
no
pl
pt
ro
sv
sk
sl
es
cs
hu
16

HOLEX Lanterna caneta LED com bateria

1. Indicações gerais



Ler e respeitar as informações de utilização, guardar para referência futura e manter sempre disponível para consulta.

Símbolos de aviso	Significado
 AVISO	Identifica um perigo que pode causar a morte ou ferimentos graves se não for evitado.
 CUIDADO	Identifica um perigo que pode causar ferimentos ligeiros ou moderados se não for evitado.
	Identifica dicas úteis e indicações, bem como informações para um funcionamento eficiente e sem problemas.

2. Vista geral do aparelho

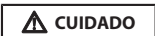


① Base magnética ② Luz principal ③ Porta de carregamento USB-C com indicador do estado de carga ④ Foco ⑤ Botão ligar/desligar

3. Segurança

3.1. INDICAÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA

3.1.1. Bateria



Fuga de eletrólito

- Irritações cutâneas e oculares devido à fuga de eletrólito tóxico e corrosivo.
- ▶ Evitar contacto com os olhos ou o corpo.
- ▶ Em caso de contacto, lavar de imediato o sítio em questão com muita água, ir ao médico.

3.2. UTILIZAÇÃO ADEQUADA

Lanterna caneta LED com bateria com foco e luz principal continuamente regulável e base magnética.

- Para uso industrial e particular.
- Protegida contra pó segundo IP 30.

3.3. UTILIZAÇÃO INDEVIDA

- Não é adequada para ser usada por crianças.
- Não utilizar em áreas com perigo de explosão.
- Não expor a calor intenso, radiação solar direta ou chama aberta.
- Não usar mais em caso de danos na caixa.
- Não abrir a caixa.
- Não substituir a lâmpada.

4. Colocação em funcionamento

4.1. CARREGAR A BATERIA



Carregar totalmente a bateria antes da primeira utilização.

✓ Lanterna desligada.

- Ligar a lanterna à tomada através do cabo de carga USB e a fonte de alimentação USB.
 - ▶ O indicador do estado de carga acende-se a vermelho durante o processo de carga.
 - ▶ Processo de carga concluído, se o indicador do estado de carga ficar aceso a verde.
- Separar a lanterna da rede elétrica.
- Voltar a colocar a cobertura para a ligação de carga.

5. Operação

Grupo de risco 1 conforme EN 62471.



Perigo de encandeamento e perigo de ferimento da retina

- ▶ Não olhar diretamente para o feixe de luz.
- ▶ Não direcionar o feixe de luz para os olhos de pessoas ou animais.
- ▶ Em caso de uso comercial, o utilizador deve receber instrução relativamente ao regulamento de prevenção de acidentes.

5.1. LIGAR E DESLIGAR A LUZ PRINCIPAL E O PROJETOR

- Acionar o botão de ligar/desligar.
 - ▶ Projetor ligado.
- Acionar novamente o botão de ligar/desligar.
 - ▶ Projetor desligado.
 - ▶ Luz principal ligada na última intensidade luminosa utilizada.
- Acionar o botão de ligar/desligar para desligar a luz principal.

5.2. ESCURECER A LUZ PRINCIPAL

- Ligar a luz principal.

- Manter o botão de ligar/desligar até ser atingida a intensidade luminosa desejada.
 - ▶ A luz principal pisca, quando a intensidade luminosa máxima ou mínima for atingida.
 - ▶ A intensidade luminosa é guardada 5 segundos após a ativação.

5.3. FIXAR A LANTERNA

A base magnética adere a todas as superfícies lisas, planas e magnéticas.

6. Desligar a bateria antes de descartar



A bateria deve ser removida antes do descarte do aparelho e descartada separadamente, de acordo com as diretrizes de descarte aplicáveis.

7. Armazenamento

Carregar a bateria por completo antes do armazenamento. Recarregar a cada três meses. Armazenar a temperaturas entre -10 °C e +40 °C. Não armazenar perto de substâncias corrosivas, agressivas, químicas, de solventes, de humidade e sujidade.

8. Limpeza

Desligar da rede antes de iniciar a limpeza. Limpar com um pano ligeiramente humedecido. Não usar produtos de limpeza químicos, alcoólicos, abrasivos ou que contenham solventes.

9. Eliminação



Observar os regulamentos nacionais e regionais de proteção ambiental e eliminação para garantir uma eliminação ou a reciclagem adequada. Separar metais, não metais, compostos e materiais auxiliares por tipo e eliminá-los de forma ambientalmente correta. Deve dar-se preferência à reciclagem em vez da eliminação. Levar as pilhas e as baterias a um ponto de recolha adequado.

10. Dados técnicos

Lanterna

	Luz principal	Foco
Fluxo luminoso	20 – 200 lm	60 lm
Duração de iluminação	2 - 16 h	6 h
LED	LED COB	LED SMD
Temperatura da cor	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Tipo de proteção	IP 30	IP 30
Temperatura do ambiente de trabalho	-10 °C a +40 °C	-10 °C a +40 °C

Bateria

Bateria	Iões de lítio de 3,7 V, 800 mAh
Duração da carga	3 h
Carregador tensão/corrente de carga CC	5 V / 1 A

1. Indicații generale



Citiți și respectați informațiile de utilizare, păstrați-le pentru consultare ulterioară și asigurați-vă că acestea sunt disponibile în orice moment.

Simboluri de avertizare	Semnificație
AVERTISMENT	Marchează un pericol care poate provoca decesul sau vătămare corporală gravă, dacă nu este evitat.
PRECAUȚIE	Marchează un pericol care poate provoca vătămare corporală minoră sau moderată, dacă nu este evitat.
i	Marchează sfaturile și instrucțiunile utile, precum și informații pentru o funcționare eficientă și fără defecțiuni.

2. Prezentare generală a dispozitivului



① Talpă magnetică ② Lumină principală ③ Port de încărcare USB-C cu indicator al nivelului de încărcare ④ Lumină spot ⑤ Buton de pornire/oprire

3. Siguranță

3.1. INSTRUȚIUNI FUNDAMENTALE DE SIGURANȚĂ

3.1.1. cu acumulator



Surgeri de electrolit

Iritație pe ochi și piele din cauza scurgerii de electrolit toxic și caustic.

- ▶ Evitați contactul cu ochii și cu corpul.
- ▶ În caz de contact, spălați imediat locul afectat cu apă din belșug și consultați medicul.

3.2. UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Lampă tip creion cu LED și acumulator, cu flux principal de lumină tip reflector, dimabil continuu și picior magnetic.

- Pentru uz industrial și privat.
- Cu protecție la praf conform IP 30.

3.3. UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE

- Nu se recomandă pentru a fi utilizată de copii.
- Nu utilizați în atmosfere potențial explozive.
- Nu expuneți la căldură excesivă, lumina directă a soarelui sau foc deschis.
- În cazul în care carcasa este deteriorată, nu mai utilizați lanterna.
- Nu deschideți carcasa.
- Nu înlocuiți corpul de iluminat.

4. Punerea în funcțiune

4.1. ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI



Încărcați complet acumulatorul înainte de prima utilizare.

- ✓ Lanterna este oprită.
- 1. Conectați lanterna la priză prin cablul de încărcare USB și prin alimentatorul USB.
 - ▶ Afișajul nivelului bateriei luminează roșu în timpul procesului de încărcare.
 - ▶ Procesul de încărcare s-a încheiat atunci când afișajul nivelului de încărcare a acumulatorului luminează verde permanent.
- 2. Deconectați lanterna de la rețeaua de alimentare.
- 3. Puneți la loc capacul pentru portul de încărcare.

5. Operare

Grupă de risc 1 conform EN 62471.



Pericol de orbire și pericol de lezare a retinei

- ▶ Nu priviți niciodată direct în fasciculul luminos.
- ▶ Nu îndreptați fasciculul luminos direct spre ochii oamenilor sau ai animalelor.
- ▶ În cazul utilizării în scopuri comerciale, utilizatorul trebuie instruit în conformitate cu normele de prevenire a accidentelor.

5.1. PORNIREA ȘI OPRIREA FLUXULUI PRINCIPAL DE LUMINĂ TIP REFLECTOR

- Apăsați butonul de pornire/oprire.
 - ▶ Fluxul de lumină tip reflector este pornit.
- Apăsați din nou butonul de pornire/oprire.
 - ▶ Fluxul de lumină tip reflector este oprit.
 - ▶ Fluxul principal de lumină este pornit la ultimul nivel de intensitate folosit.
- Apăsați butonul de pornire/oprire, pentru a opri fluxul principal de lumină.

5.2. DIMAREA LUMINII PRINCIPALE

- Porniți lumina principală.

- Țineți apăsat butonul de pornire/oprire până la atingerea intensității dorite a luminii.
 - ▶ Lumina principală clipește atunci când este atinsă intensitatea de iluminare cea mai ridicată sau cea mai scăzută.
 - ▶ Intensitatea de iluminare este memorată după 5 secunde de la activare.

5.3. FIXAREA LĂMPII

Piciorul magnetic aderă la toate suprafețele magnetice netede și plane.

6. Deconectarea bateriei înainte de eliminare



Înainte de a arunca aparatul, scoateți bateria și aruncați-o separat, conform normelor de eliminare a deșeurilor.

7. Depozitarea

Încărcați complet acumulatorul înainte de depozitare. Reîncărcați la fiecare trei luni. Depozitați la temperaturi cuprinse între -10 °C și +40 °C. Depozitați departe de substanțe chimice caustice, agresive, solvenți, umiditate și murdărie.

8. Curățarea

Înainte de a începe curățarea, decuplați-l de la rețeaua de curent electric. Curățați-l cu o lavetă umedă. Nu utilizați substanță de curățare chimică, alcoolică, cu material abraziv sau pe bază de solvenți.

9. Eliminarea ca deșeu



Respectați prevederile naționale și cele regionale privind protecția mediului și eliminarea deșeurilor, în sensul eliminării sau reciclării corecte a acestora. Sortați separat piesele metalice, nemetalice, materialele compozite și auxiliare și eliminați-le ca deșeu într-un mod ecologic. Este preferată reciclarea în locul eliminării ca deșeu. Duceți acumulatorarele și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare adecvat.

10. Date tehnice

Lampă

	Lumină principală	Fascicul luminos tip spot
Flux de lumină	20 – 200 lm	60 lm
Durata iluminării	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Temperatură de culoare	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Tip de protecție	IP 30	IP 30
Temperatura mediului de lucru	-10 °C până la +40 °C	-10 °C până la +40 °C

Acumulator

Acumulator	Li-Ion 3,7 V, 800 mAh
Durată de încărcare	3 h
Tensiune de încărcare c.c./curent încărcător	5 V / 1 A

HOLEX Batteridrivnen LED-stavlampa

1. Allmänna anvisningar



Läs användningsinformationen och följ den, förvara dem för senare referens och ha dem alltid till hands.

Varningssymboler	Innebörd
 VARNING	Anger en risk som kan medföra dödsfall eller svåra kroppsskador om den inte undanröjs.
 FÖRSIKTIGHET	Anger en risk som kan medföra lätta eller måttliga kroppsskador om den inte undanröjs.
	Anger användbara tips och anvisningar samt information för en effektiv och felfri drift.

2. Apparatöversikt



① Magnetfot ② Huvudljus ③ USB-C Laddanslutning med laddnivåindikering ④ Spotlight ⑤ Till-från-tryckknapp

3. Säkerhet

3.1. GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

3.1.1. Batteri



Utrinnande elektrolyt

Ögon- och hudirritation på grund av giftig och frätande utrinnande elektrolyt.

- Undvik ögon- och kroppskontakt.
- Skölj vid kontakt det berörda stället med rikligt med vatten och sök läkare.

3.2. AVSEDD ANVÄNDNING

Batteridrivnen LED-pennlampan med spotlight och steglöst dimbart huvudljus, magnetfot.

- För kommersiell och privat användning.
- Dammtät enligt IP 30.

3.3. FELAKTIG ANVÄNDNING

- Inte lämplig att användas av barn.
- Använd inte i områden med explosionsrisk.
- Utsätt inte för kraftig värme, direkt solljus eller öppen låga.
- Använd inte lampan om höljet blir skadat.
- Öppna inte höljet.
- Byt inte ljuskällan.

4. Idrifttagning

4.1. LADDNING AV BATTERIET



Ladda batteriet helt före den första användningen.

✓ Avstängd lampan.

1. Anslut lampan via USB-laddkabeln och USB-nätdaptern till eluttaget.
 - Laddningsindikatorn lyser rött under laddningen.
 - Laddningen är klar när laddningsindikatorn lyser med fast grönt sken.
2. Koppla bort lampan från elnätet.
3. Sätt på locket för ladduttaget igen.

5. Manövrering

Riskgrupp 1 enligt EN 62471.



Risk för bländning och skador på näthinnan

- Se inte rakt in i ljusstrålen.
- Rikta inte ljusstrålen mot människors eller djurs ögon.
- Instruera vid yrkesmässig användning användaren om föreskrifterna för förhindrande av olycksfall.

5.1. TÄNDNING OCH SLÄCKNING AV SPOTLIGHT OCH HUVUDLJUS

1. Tryck på till-/från-knappen.
 - Spotlighten tänds.
2. Tryck en gång till på till-/från-knappen.
 - Spotlighten släcks.
 - Huvudljuset tänds med senast använda ljusstyrka.
3. Tryck på till-/från-knappen för att släcka huvudljuset.

5.2. DIMMA HUVUDLJuset

1. Tänd huvudljuset.
2. Håll strömbrytaren intryckt tills önskad ljusstyrka uppnås.
 - Huvudljuset blinkar när den högsta eller lägsta ljusstyrkan är uppnådd.
 - Ljusstyrkan sparas efter 5 sekunder efter aktivering.

5.3. FASTSÄTTNING AV LAMPAN

Magnetfoten fäster på alla släta, plana och magnetiska ytor.

6. Batteriets frångkoppling före avfallshantering



Batteriet måste tas ut innan enheten kasseras och kasseras separat enligt gällande avfallsföreskrifter.

7. Förvaring

Ladda batteriet helt före förvaring. Efterladda var tredje månad. Förvara vid temperaturer mellan -10 °C och +40 °C. Förvara inte i närheten av frätande, aggressiva, kemiska ämnen, lösningsmedel, fukt och smuts.

8. Rengöring

Koppla bort kabelvindan från elnätet innan du påbörjar rengöringen. Rengör med en lätt fuktad trasa. Använd inte kemiska, alkoholhaltiga, slipmedels- eller lösningsmedelshaltiga rengöringsmedel.

9. Avfallshantering



Följ nationella och regionala miljöskydds- och avfallsbestämmelser för fackmässig avfallshantering eller återvinning. Separera metaller, icke-metaller, komposit och hjälpmaterial och omhänderta dem miljömässigt korrekt. Återvinning är att föredra framför avfallshantering. Ta batterier och laddningsbara batterier till en lämplig uppsamlingsplats.

10. Tekniska data

Lampa

	Huvudljus	Spotlight
Ljusflöde	20 – 200 lm	60 lm
Brinttid	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Färgtemperatur	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Kapslingsklass	IP 30	IP 30
Temperatur arbetsomgivning	-10 °C - +40 °C	-10 °C - +40 °C

Batteri

Batteri	Litiumjon 3,7 V, 800 mAh
Laddtid	3 h
Laddspänning DC /-ström, laddare	5 V / 1 A

1. Všeobecné pokyny



Prečítajte si informácie o používaní, dodržiavajte pokyny, ktoré sú v nich uvedené, uschovajte ich pre neskoršie použitie a uložte ich na také miesto, aby boli vždy k dispozícii.

Varovné symboly	Význam
VAROVANIE	Označuje nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.
UPOZORNENIE	Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k ľahkému alebo strednému zraneniu, ak sa mu nepredíde.
INFORMÁCIE	Označuje užitočné tipy a rady, ako aj informácie pre efektívnu a bezproblémovú prevádzku.

2. Prehľad zariadenia



① Magnetický podstavec ② Hlavné svetlo ③ USB-C nabíjacia prípojka s ukazovateľom stavu nabitia ④ Bodové svetlo ⑤ Tlačidlo zapnutia/vypnutia

3. Bezpečnosť

3.1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

3.1.1. Akumulátor



Unikajúci elektrolyt

Podráždenie očí a pokožky unikajúcim jedovatým a leptavým elektrolytom.

- Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.
- V prípade kontaktu ihneď dôkladne umyte postihnuté miesta vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

3.2. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Akumulátorové perové svetidlo s LED s bodovým a plynule stmievateľným hlavným svetlom a magnetickým podstavcom.

- Na priemyselné a súkromné použitie.
- Ochrana proti prachu podľa IP 30.

3.3. POUŽÍVANIE V ROZPORE S URČENÍM

- Nevhodné pre deti.
- Nepoužívajte v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu.
- Nevystavujte vysokým teplotám, priamemu slnečnému žiareniu ani otvorenému ohňu.
- Pri poškodení krytu viac nepoužívajte.
- Kryt neotvárajte.
- Svetidlá nevymieňajte.

4. Uvedenie do prevádzky

4.1. NABITIE AKUMULÁTORA



Pred prvým použitím akumulátor plne nabite.

- ✓ Svetlo vypnuté.
- 1. Svetidlo spojte so zásuvkou cez USB nabíjací kábel a USB sieťový zdroj.
 - Ukazovateľ stavu nabitia svieti počas nabíjania načerveno.
 - Nabíjanie je ukončené, keď ukazovateľ stavu nabitia svieti dlhodobo nazeleno.
- 2. Odpojte svetlo zo siete.
- 3. Nasadte kryt nabíjacej prípojky.

5. Obsluha

Riziková skupina 1 v súlade s normou EN 62471.



Nebezpečenstvo oslepenia a porušenia sietnice

- Nikdy sa nepozerajte priamo do lúča svetla.
- Lúčom svetla nemierte na oči ľudí ani zvierat.
- Ak sa zariadenie používa pri výkone povolenia, musí byť používateľ poučený podľa predpisu o predchádzaní úrazom.

5.1. ZAPNUTIE A VYPNUTIE HLAVNÉHO A BODOVÉHO SVETLA

- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia.
 - Bodové svetlo zapnuté.
- Znova stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia.
 - Bodové svetlo vypnuté.
 - Hlavné svetlo sa zapne pri poslednej použitej intenzite svetla.
- Stlačte tlačidlo zap./vyp., aby ste vypli hlavné svetlo.

5.2. STLMENIE HLAVNÉHO SVETLA

- Zapnite hlavné svetlo.
- Podržte stlačené tlačidlo zapnutia/vypnutia, kým sa nedosiahne požadovaná intenzita svetla.
 - Hlavné svetlo bliká, keď sa dosiahne najvyššia alebo najnižšia intenzita svetla.
 - Intenzita svetla sa uloží 5 sekúnd po aktivácii.

5.3. UPEVNENIE SVIETIDLA

Magnetický podstavec prilieha na všetkých rovných, plochých, magnetických povrchoch.

6. Odpojenie batérie pred likvidáciou



Pred likvidáciou zariadenia je potrebné vybrať batériu a likvidovať ju samostatne v súlade s platnými smernicami o likvidácii odpadu.

7. Skladovanie

Pred skladovaním akumulátor plne nabite. Dobíjajte každé tri mesiace. Skladujte pri teplote medzi -10 °C a +40 °C. Neskladujte v blízkosti leptavých, agresívnych, chemických látok, rozpúšťadiel, vlhkosti a nečistôt.

8. Čistenie

Pred začiatkom čistenia odpojte zo siete. Vyčistite ľahko navlhčenou utierkou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky obsahujúce brúsne materiály, alkohol alebo rozpúšťadlá.

9. Likvidácia



Na odbornú likvidáciu a recykláciu je potrebné dodržiavať národné a regionálne predpisy na ochranu životného prostredia a likvidáciu. Kovy, nekovy, spájacie a pomocné materiály sa musia triediť a ekologicky likvidovať. Recyklácia je vhodnejšia ako likvidácia. Batérie a akumulátory odovzdajte na vhodné zberné miesto.

10. Technické údaje

Svietidlo

	Hlavné svetlo	Bodové svetlo
Svetelný tok	20 – 200 lm	60 lm
Trvanie osvetlenia	2 – 16 h	6 hod.
LED	COB-LED	SMD-LED
Teplota farby	5500 – 6500 K	5500 – 6500 K
CRI	80	80
Stupeň ochrany	IP 30	IP 30
Teplota pracovného prostredia	-10 °C do +40 °C	-10 °C do +40 °C

Akumulátor

Akumulátor	Lítium-iónová 3,7 V, 800 mAh
Doba nabíjania	3 hod.
Nabíjacie napätie Dc/prúd Nabíjačka	5 V/1 A

HOLEX Akumulatorska LED svetilka v obliki pisala

1. Splošna navodila



Preberite informacije o uporabi, jih upoštevajte, shranite za poznejšo uporabo in jih vedno imejte na razpolago.

Opozorilni simboli	Pomen
 OPOZORILO	Označuje nevarnost, ki lahko privede do smrti ali resne poškodbe, če je ne preprečite.
 PREVIDNO	Označuje nevarnost, ki lahko privede do lažje ali srednje poškodbe, če je ne preprečite.
	Označuje uporabne nasvete in napotke ter informacije za učinkovito in nemoteno delovanje.

2. Pregled naprave



① Magnetna noga ② Glavni snop ③ Polnilni priključek USB-C s prikazom stanja napolnjenosti ④ Točkovna osvetlitev ⑤ Gumb za vklop/izklop

3. Varnost

3.1. OSNOVNI VARNOSTNI NAPOTKI

3.1.1. Akumulator



Iztekanje elektrolita

Draženje oči in kože zaradi iztekanja strupenega in jedkega elektrolita.

- ▶ Izogibajte se stiku z očmi in telesom.
- ▶ Če pride do stika, prizadeto mesto takoj sperite z obilo vode, obiščite zdravnika.

3.2. NAMEN UPORABE

Akumulatorska LED svetilka v obliki pisala z usmerjenim snopom svetlobe in glavno svetlobo z možnostjo brezstopenjske zatemnitve, magnetno nogo ter magnetno nogo.

- Za industrijsko in zasebno uporabo.
- Zaščita pred prahom po IP 30.

3.3. NAPAČNA UPORABA

- Ni primerno za otroke.
- Ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih okoljih.
- Ne izpostavljajte močni vročini, neposredni sončni svetlobi ali ognju.
- V primeru poškodb ohišja ne uporabljajte več.
- Ohišja ne odpirajte.
- Ne zamenjajte sijalke.

4. Zagon

4.1. POLNLENJE AKUMULATORJA

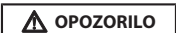


Pred prvo uporabo v celoti napolnite akumulator.

- ✓ Svetilka izklopljena.
- 1. Svetilko prek USB-polnilnega kabla in USB-omrežnega napajalnika povežite z vtičnico.
 - ▶ Prikaz stanja napolnjenosti med postopkom polnjenja sveti rdeče.
 - ▶ Postopek polnjenja je zaključen, ko prikaz stanja napolnjenosti neprekinjeno sveti zeleno.
- 2. Svetilko ločite od električnega omrežja.
- 3. Ponovno namestite pokrov za polnilni priključek.

5. Uporaba

Rizična skupina 1 v skladu z EN 62471.



Nevarnost zaslepitve in poškodb na mrežnici.

- ▶ Nikdar ne glejte neposredno v svetlobni žarek svetilke.
- ▶ Svetlobnega žarka ne usmerjajte proti očem ljudi in živali.
- ▶ Pri gospodarski uporabi je treba uporabnika ustrezno seznaniti s predpisi o preprečevanju neugod.

5.1. VKLOP IN IZKLOP GLAVNE IN TOČKOVNE SVETLOBE

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop.
 - ▶ Točkovna svetloba je vklopljena.
2. Ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop.
 - ▶ Točkovna svetloba je izklopljena.
 - ▶ Glavna svetloba je vklopljena z nazadnje uporabljeno intenzivnostjo svetlobe.
3. Za izklop glavne svetlobe pritisnite gumb za vklop/izklop.

5.2. ZATEMNITEV GLAVNE SVETLOBE

1. Vključite glavno svetlobo.

2. Gumb za vklop/izklop držite pritisnjen, dokler ne dosežete želene intenzivnosti svetlobe.
 - ▶ Ko se doseže najvišja ali najnižja intenzivnost svetlobe, glavna svetloba utripa.
 - ▶ Intenzivnost svetlobe se shrani 5 sekund po aktiviranju.

5.3. PRITRDITEV SVETILKE

Magnetna noga se oprime vseh gladkih, ravnih magnetnih površin.

6. Odklop akumulatorja pred odstranjevanjem



Pred odstranjevanjem naprave je treba odstraniti baterijo in jo ločeno odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranjevanje.

7. Shranjevanje

Pred shranjevanjem v celoti napolnite akumulator. Napolnite vsake tri mesece. Shranjujte pri temperaturah med -10 °C in +40 °C. Ne shranjujte v bližini korozivnih, agresivnih, kemičnih snovi, topil, vlage ali umazanje.

8. Čiščenje

Pred začetkom čiščenja ločite od električnega omrežja. Očistite z rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih, alkoholnih ali abrazivnih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila.

9. Odstranjevanje



Za pravilno odstranjevanje ali recikliranje upoštevajte nacionalne in regionalne predpise za varstvo okolja in odstranjevanje. Kovine, nekovine, kompozitne materiale in pomožne snovi ločite glede na vrsto in jih odstranite na okolju varen način. Recikliranje naj ima prednost pred odstranjevanjem. Baterije in akumulatorje predajte na primerno zbirno mesto.

10. Tehnični podatki

Svetilka

	Glavna svetloba	Snop svetlobe
Svetlobni tok	20–200 lm	60 lm
Čas delovanja	2–16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Barvna temperatura	5500–6500 K	5500–6500 K
CRI	80	80
Stopnja zaščite	IP 30	IP 30
Delovna temperatura	Od -10 °C do +40 °C	Od -10 °C do +40 °C

Akumulator

Akumulator	Li-ionski, 3,7 V, 800 mAh
Čas polnjenja	3 h
Polnilna napetost DC/tok polnilnika akumulatorjev	5 V/1 A

1. Indicaciones generales



Leer, observar y conservar la información de uso para consultas posteriores, y tenerlas siempre disponibles.

Símbolos de advertencia	Significado
ADVERTENCIA	Identifica un peligro que puede ocasionar la muerte o lesiones graves si no se evita.
PRECAUCIÓN	Identifica un peligro que puede ocasionar lesiones leves o medianamente graves si no se evita.
i	Identifica consejos e indicaciones útiles, así como informaciones, para un funcionamiento eficaz y sin anomalías.

2. Vista general del equipo



① Pie magnético ② Luz principal ③ Conector de carga USB-C con indicador del estado de carga ④ Luz de proyector ⑤ Botón de encendido y apagado

3. Seguridad

3.1. INDICACIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS

3.1.1. Batería



Fugas de electrolito

Irritación de ojos y piel debido a fugas de electrolito tóxico y corrosivo.

- Evitar el contacto con los ojos y el cuerpo.
- En caso de contacto, limpiar inmediatamente la zona afectada con abundante agua, consultar con un médico.

3.2. USO CONFORME A LO PREVISTO

Linterna bolígrafo LED con batería, luz de proyector y luz principal atenuable en continuo y pie magnético.

- Para el uso industrial y particular.
- Protección contra el polvo según IP 30.

3.3. UTILIZACIÓN INDEBIDA

- No es apta para su uso por parte de niños.
- No utilizar en entornos con riesgo de explosión.
- No exponer al calor intenso, a la luz solar directa ni al fuego.
- No utilizar más en caso de daños en la carcasa.
- No abrir la carcasa.
- No sustituir la bombilla.

4. Puesta en marcha

4.1. CARGAR LA BATERÍA



Cargar totalmente la batería antes del primer uso.

- ✓ Linterna apagada.
- 1. Conectar la linterna a la toma de corriente con el cable de carga USB y la fuente de alimentación USB.
 - El indicador del estado de carga se ilumina en rojo durante el proceso de carga.
 - El proceso de carga habrá concluido cuando la indicación del estado de carga permanezca iluminada en verde.
- 2. Desconecte la lámpara de la red.
- 3. Volver a colocar la tapa del conector de carga.

5. Manejo

Grupo de riesgo 1 conforme a EN 62471.



Peligro de deslumbramiento y de lesión en la retina

- No mire jamás directamente al rayo de luz.
- No dirija el rayo de luz hacia los ojos de personas o animales.
- En caso de uso comercial, se deberá instruir al usuario en la normativa de prevención de accidentes.

5.1. ENCENDER Y APAGAR LA LUZ PRINCIPAL Y LA LUZ DE PROYECTOR

- Accionar el botón de encendido y apagado.
 - Luz de proyector encendida.
- Accionar nuevamente el botón de encendido y apagado.
 - Luz de proyector apagada.
 - Luz principal encendida en la última intensidad de la luz utilizada.
- Accionar el botón de encendido y apagado para apagar la luz principal.

5.2. ATENUAR LA LUZ PRINCIPAL

- Encender la luz principal.

- Mantener pulsado el botón de encendido y apagado hasta que se haya alcanzado la intensidad de la luz deseada.

- La luz principal parpadea cuando se ha alcanzado la intensidad de la luz máxima o mínima.
- La intensidad de la luz se memoriza 5 segundos después de la activación.

5.3. FIJAR LA LUMINARIA

El pie magnético se adhiere a cualquier superficie plana, lisa y magnética.

6. Desconecte la batería antes de desecharla.



La batería debe retirarse antes de desechar el dispositivo y desecharse por separado de acuerdo con las directrices de eliminación de residuos vigentes.

7. Almacenamiento

Cargar por completo la batería antes del almacenamiento. Recargar cada tres meses. Almacenar a temperaturas de entre -10 °C y +40 °C. No almacenar cerca de sustancias químicas corrosivas, agresivas, disolventes, humedad o suciedad.

8. Limpieza

Desconectar de la red de trabajo antes de iniciar la limpieza. Limpiar con un paño ligeramente húmedo. No utilizar productos de limpieza químicos, con alcohol, abrasivos o con base de disolvente.

9. Eliminación



Tener en cuenta la normativa nacional y regional sobre la protección del medio ambiente y la eliminación para proceder a la eliminación o el reciclaje de forma técnicamente correcta. Los metales, materiales no metálicos, materiales compuestos y materiales auxiliares se deben clasificar y eliminar de forma respetuosa con el medio ambiente. Es preferible reciclar que eliminar. Las pilas y las baterías se deben llevar a un punto de recogida adecuado.

10. Especificaciones técnicas

Luminaria

	Luz principal	Luz de foco
Corriente de alumbrado	20-200 lm	60 lm
Duración de la iluminación	2-16 h	6 h
LED	LED COB	LED SMD
Temperatura de color	5500-6500 K	5500-6500 K
CRI	80	80
Tipo de protección	IP 30	IP 30
Temperatura del entorno de uso	de -10 °C a +40 °C	de -10 °C a +40 °C

Batería

Batería	Iones de litio 3,7 V, 800 mAh
Duración de la carga	3 h
Tensión de carga CC / corriente de carga cargador	5 V/1 A

HOLEX LED akumulátorová tužková svítlna

1. Obecné pokyny



Informace o používání si přečtěte, dodržujte je, uchovejte je k dalšímu použití a mějte je kdykoli k dispozici.

Výstražné symboly	Význam
 VÝSTRAHA	Označuje nebezpečí, které může v případě nezabránění způsobit usmrcení nebo závažná poranění.
 POZOR	Označuje nebezpečí, které může v případě nezabránění způsobit lehká nebo středně závažná poranění.
	Označuje užitečné rady a pokyny a také informace pro efektivní a bezporuchový provoz.

2. Přehled zařízení

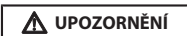


① Magnetická noha ② Hlavní světlo ③ USB-C přípojka s indikací stavu nabití ④ Bodové světlo ⑤ Tlačítko zap./vyp.

3. Bezpečnost

3.1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

3.1.1. Akumulátor



Unikající elektrolyt

Podráždění pokožky a očí následkem úniku toxického a leptavého elektrolytu.

- Zabraňte kontaktu s očima a částmi těla.
- V případě kontaktu potřísněné místo ihned omyjte velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

3.2. STANOVENÉ POUŽITÍ

LED akumulátorová tužková svítlna s bodovým světlem a plynulým tlumeným hlavním světlem a magnetickou nohou.

- Pro průmyslový a soukromé použití.
- Prachotěsná podle IP 30.

3.3. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Není vhodné pro použití dětmi.
- Nepoužívejte v oblastech s nebezpečím výbuchu.
- Nevystavujte působení silného tepla, přímému slunečního záření nebo otevřenému ohni.
- V případě poškození pouzdra již dále nepoužívejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Osvětlovací těleso neměňte.

4. Uvedení do provozu

4.1. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU



Před prvním použitím akumulátor zcela nabijte.

- ✓ Svítlna vypnutá.

1. Pomocí nabíjecího USB kabelu a síťového USB adaptéru zapojte svítlnu do zásuvky.
 - Indikátor stavu nabití svítí během nabíjení červeně.
 - Nabíjení je ukončeno, pokud indikace stavu nabití svítí trvale zeleně.
2. Svítlnu odpojte od el. sítě.
3. Umístěte zpět kryt konektoru pro nabíjení.

5. Obsluha

Riziková skupina 1 podle EN 62471.



Nebezpečí oslnění a poškození sítnice

- Nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku.
- Nemiřte světelným paprskem do očí lidí nebo zvířat.
- V případě komerčního použití musí být uživatel poučen v souladu s předpisy pro prevenci úrazů.

5.1. ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ HLAVNÍ SVÍTLNÝ A BODOVÉHO SVĚTLA

1. Stiskněte tlačítko zap./vyp.
 - Zapněte bodové světlo.
2. Znovu stiskněte tlačítko zap./vyp.
 - Vypněte bodové světlo.
 - Zapněte hlavní světlo v poslední použité intenzitě světla.
3. Pro vypnutí hlavního světla stiskněte tlačítko zap./vyp.

5.2. ZTLUMENÍ HLAVNÍ SVÍTLNÝ

1. Zapněte hlavní svítlnu.
2. Stiskněte tlačítko zap./vyp. až se dosáhne požadované intenzity světla.
 - Hlavní světlo bliká, pokud je dosaženo nejvyšší nebo nejnižší intenzity světla.
 - Intenzita světla se uloží 5 sekund po aktivaci.

5.3. UPEVNĚNÍ SVÍTLNÝ

Magnetická noha drží na všech hladkých, rovných a magnetických površích.

6. Odpojení akumulátoru před likvidací



Před likvidací zařízení je třeba vyjmout baterii a zlikvidovat ji samostatně v souladu s platnými směrnici pro likvidaci.

7. Skladování

Před uskladněním akumulátor zcela nabijte. Dobijte každé tři měsíce. Skladujte při teplotách v rozmezí -10 °C až +40 °C. Neskladujte v blízkosti žíravín, agresivních, chemických substancí, rozpouštědel, vlhkosti a nečistot.

8. Čištění

Před zahájením čištění odpojte od el. sítě. Čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemické látky, alkohol, brusivo nebo rozpouštědla.

9. Likvidace



Při odborné likvidaci nebo recyklaci dodržujte národní a místní předpisy na ochranu životního prostředí a likvidaci. Kovy, nekovy, pojiva a pomocné látky roztřídte podle druhů a ekologicky zlikvidujte. Dejte přednost recyklaci před likvidací. Odevzdejte baterie a akumulátory na vhodném sběrném místě.

10. Technické údaje

Svítlna

	Hlavní světlo	Bodové světlo
Světelný tok	20 – 200 lm	60 lm
Doba svícení	2 - 16 h	6 h
LED	COB-LED	SMD-LED
Teplota barvy	5500 - 6500 K	5500 - 6500 K
CRI	80	80
Druh ochrany	IP 30	IP 30
Teplota pracovního prostředí	-10 °C až +40 °C	-10 °C až +40 °C

Akumulátor

Akumulátor	Li-Ion 3,7 V, 800 mAh
Doba nabíjení	3 h
Nabíjecí napětí DC / proud nabíječka	5 V / 1 A

1. Általános tudnivalók

 Olvassa el és vegye figyelembe a használati információkat és a későbbi tájékoztató céljából könnyen hozzáférhető helyen tárolja.

Figyelmeztető jelölések	Jelentés
 FIGYELMEZTETÉS	Olyan veszélyt jelöl, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem előzik meg.
 VIGYÁZAT	Olyan veszélyt jelöl, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezet, ha nem előzik meg.
	A hatékony és zavartalan működésre vonatkozó hasznos tippeket és tudnivalókat és információkat jelöli.

2. Az eszköz áttekintése



① Mágneses talp ② Fő lámpa ③ USB-C töltőcsatlakozó töltöttségi szint kijelzővel ④ Spotlámpa ⑤ Be-/ki nyomógomb

3. Biztonság

3.1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

3.1.1. Akkumulátor

VIGYÁZAT

Kilépő elektrolit

Szem-, és bőrirritációk a kilépő mérgező és maró elektrolit miatt.

- ▶ Kerülje a szemmel és testtel való érintkezést.
- ▶ Érintkezés esetén az érintett helyet azonnal mossa le bő vízzel és forduljon orvoshoz.

3.2. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Akkus LED-es ceruzalámpa spot és fokozatmentesen fényerő szabályozható fő lámpával és mágneses talppal.

- Ipari és háztartási használatra.
- IP 30 szerint porvédett.

3.3. RENDELTETÉSELLENES HASZNÁLAT

- Gyermekek általi használatra nem alkalmas.
- Ne használja robbanásveszélyes területeken.
- Ne tegye ki erős hőhatásnak, közvetlen napsugárzásnak vagy nyílt lángnak.
- A ház sérülése esetén ne használja tovább.
- Ne nyissa fel a házat.
- Az égőt ne cserélje ki.

4. Üzembe helyezés

4.1. AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

 Az akkumulátort az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.

✓ Lámpa kikapcsolva.

- Csatlakoztassa az USB töltőkábellet és az USB tápegységgel a lámpát a csatlakozó aljzathoz.
 - ▶ A töltöttségi szint jelző a töltési folyamat alatt pirosan világít.
 - ▶ A töltési folyamat lezárult, ha a töltöttségi szint visszajelző tartósan zölden világít.
- Válassza le a lámpát az áramhálózatról.
- Helyezze vissza a töltőcsatlakozó fedelét.

5. Kezelés

- kockázati csoport EN 62471 szerint.

FIGYELMEZTETÉS

Vakításveszély és a recehártya sérülésveszélye

- ▶ Soha ne nézzen közvetlenül a fénycsóvába.
- ▶ Ne irányítsa a fénycsóvát közvetlenül emberek, vagy állatok szemébe.
- ▶ Ipari felhasználás esetén az üzemeltető felel a balesetmegelőzési előírások ismeretiséért.

5.1. FŐ- ÉS SPOTLÁMPA BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

- Nyomja meg a be-/ki gombot.
 - ▶ Spotlámpa bekapcsolva.
- Nyomja meg ismét a be-/ki gombot.
 - ▶ Spotlámpa kikapcsolva.
 - ▶ A fő lámpa a legutóbb használt fényintenzitással bekapcsolva.
- A fő lámpa kikapcsolásához nyomja meg a be-/ki gombot.

5.2. FŐ LÁMPA FÉNYERŐ SZABÁLYOZÁSA

- Fő lámpa bekapcsolása.
- Tartsa nyomva a be-/ki nyomógombot a kívánt fényintenzitás eléréséig.
 - ▶ A fő lámpa villog, ha elérte a legmagasabb vagy legalacsonyabb fényintenzitást.
 - ▶ A fényintenzitás az aktiválást követően 5 másodperc után tárolódik.

5.3. LÁMPA RÖGZÍTÉSE

A mágneses talp minden sima, sík, mágneses felületen tapad.

6. Az akkumulátor leválasztása a hulladékkezelés előtt



 A készülék hulladékkezelése előtt az akkumulátort ki kell venni, és a hatályos hulladékkezelési irányelveknek megfelelően külön kell ártalmatlanítani.

7. Tárolás

Tárolás előtt az akkumulátort teljesen töltsen fel. Három havonta töltsön rá. -10 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten tárolja. Ne tárolja maró, agresszív, kémiai anyagok, oldószerek, nedvesség és szennyeződés közelében.

8. Tisztítás

A tisztítás megkezdése előtt válassza le az áramhálózatról. Enyhén nedves kendővel tisztítsa meg. Ne használjon vegyi, alkoholos, sűrűszoj- vagy oldószer tartalmú tisztítószereket.

9. Ártalmatlanítás



Vegye figyelembe a szakszerű ártalmatlanításra vagy újrahasznosításra vonatkozó nemzeti és regionális környezetvédelmi és ártalmatlanítási előírásokat. A fémeket, nem fémeket, kompozit és segédanyagokat fájta szerint válogassa szét és környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az ártalmatlanítás-sal szemben az újrahasznosítást kell preferálni. Az elemeket és az akkumulátorokat egy megfelelő gyűjtőhelyre adja le.

10. Műszaki adatok

Lámpa

	Fő lámpa	Spot lámpa
Fényáram	20 – 200 lm	60 lm
Világítási idő	2 - 16 óra	6 óra
LED	COB-LED	SMD-LED
Színhőmérséklet	5500 – 6500 K	5500 – 6500 K
CRI	80	80
Védettségi osztály	IP 30	IP 30
Munkakörnyezet hőmérséklete	-10 °C – +40 °C	-10 °C – +40 °C

Akkumulátor

Akkumulátor	Li-Ion 3,7 V, 800 mAh
Töltési idő	3 óra
Töltőkészülék töltőfeszültség DC / áram	5 V / 1 A



Hoffmann Supply Chain GmbH & Co. KG
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmann-group.com

Hoffmann UK Quality Tools Ltd
GEE Business Centre
Holborn Hill, Birmingham, B7 5JR, United Kingdom